

HP Deskjet 460



Getting started guide

Guide de mise en marche

Guia de primeiros passos

Guía de instalación inicial

Lea esto primero



Copyright Information

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

1, 6/2005

Trademark Credits

Microsoft and Windows are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries/regions.

The Bluetooth trademarks are owned by Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. and used by Hewlett-Packard under license.



The SD Logo is a trademark.

Informations relatives aux droits d'auteur

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Il est interdit de reproduire, adapter ou traduire ce manuel sans autorisation expresse par écrit, sauf dans les cas permis par les lois régissant les droits d'auteur.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Les seules garanties concernant les produits et services HP sont énoncées dans la garantie qui accompagne ces produits et services. Rien en ceci ne devra être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenue pour responsable des erreurs techniques et rédactionnelles ou des omissions présentes dans ce document.

1, 6/2005

Marques

Les logiciels Microsoft et Windows sont des marques déposées ou commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays ou régions.

Bluetooth et les logos de Bluetooth sont des marques commerciales appartenant à Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. et octroyées sous licence à Hewlett-Packard.



Le logo SD est une marque commerciale.

Safety Information



Always follow basic safety precautions when using this product to reduce risk of injury from fire or electric shock.

1. Read and understand all instructions in the documentation that comes with the printer.
2. Observe all warnings and instructions marked on the product.
3. Unplug this product from wall outlets before cleaning.
4. Do not install or use this product near water, or when you are wet.
5. Install the product securely on a stable surface.
6. Install the product in a protected location where no one can step on or trip over the line cord, and the line cord cannot be damaged.
7. If the product does not operate normally, see "Maintaining and troubleshooting" in the onscreen user's guide on the Starter CD.
8. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Informações de segurança



Siga sempre as precauções básicas de segurança ao usar este produto, a fim de reduzir o risco de lesões físicas que podem resultar de incêndio ou choque elétrico.

1. Leia e entenda com clareza todas as instruções contidas no documentação que acompanha a impressora.
2. Obedeça todos os avisos e instruções marcadas no produto.
3. Desligue o produto da tomada antes de efetuar sua limpeza.
4. Não instale nem use este produto perto de água, ou quando você próprio estiver molhado.
5. Instale o produto de modo que permaneça firme sobre uma superfície estável.
6. Instale o produto em local protegido, onde ninguém possa pisar ou tropeçar no fio elétrico, e onde o mesmo não seja danificado.
7. Se o produto não funcionar normalmente, consulte a seção Solução de problemas
8. Não há nenhuma peça dentro da impressora que deva ser consertada pelo próprio usuário. O produto só deve ser consertado por pessoal técnico qualificado.

Consignes de sécurité



Pour éviter les risques de blessures dus aux flammes et aux chocs électriques, toujours respecter les précautions de sécurités en utilisant cet appareil.

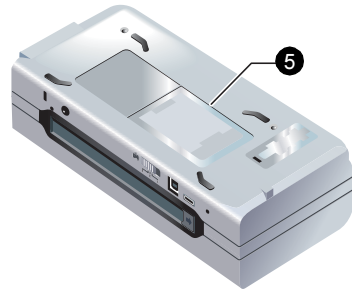
1. Lisez et comprenez toutes les instructions du documentation fournie avec l'imprimante.
2. Respectez tous les avertissements et étiquettes de mise en garde sur l'imprimante.
3. Débranchez cette imprimante de la prise murale avant de la nettoyer.
4. N'installez et n'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau, ou si vous êtes mouillé.
5. Placez l'imprimante bien à plat sur une surface stable.
6. Installez le produit dans un endroit protégé, où personne ne peut marcher ni trébucher sur le cordon secteur afin de ne pas endommager le cordon.
7. Si la produit ne fonctionne pas normalement, lisez la section Dépannage.
8. L'imprimante ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Confiez l'entretien et les réparations de l'imprimante à des techniciens qualifiés.

Información de seguridad



Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar este producto a fin de reducir el riesgo de lesiones por incendio o descargas eléctricas.

1. Lea y entienda las instrucciones contenidas en la documentación que viene con la impresora.
2. Tenga en cuenta todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
3. Desenchufe este producto de las tomas de corriente de pared antes de limpiarlo.
4. No instale ni utilice este producto cerca del agua o cuando usted esté mojado.
5. Instale el producto de manera segura, sobre una superficie estable.
6. Instale el producto en un lugar protegido donde nadie pueda pisar o tropezarse con el cable de alimentación eléctrica y donde dicho cable no sufra daños.
7. Si el producto no funciona normalmente, consulte la sección Solución de problemas.
8. No hay piezas reparables por el usuario dentro de la impresora. Remita las tareas de servicio a personal de servicio calificado.



HP Deskjet 460 series printer.

This printer provides quick, professional mobile printing. You can print directly via USB cable from computers and PictBridge cameras, from digital camera memory cards or USB flash drives with DPOF files, or wirelessly from 802.11 or Bluetooth®-enabled devices.

For detailed information, see the onscreen user's guide on the Starter CD. **1)** PictBridge/USB Host Port, **2)** Universal serial bus (USB) port, **3)** Wireless profile switch, **4)** CompactFlash™ card slot/Memory card slot, **5)** Card holder.

Imprimante HP Deskjet série 460.

Cette imprimante offre une impression mobile rapide et professionnelle. Vous pouvez imprimer directement à l'aide d'un câble USB à partir d'ordinateurs ou d'appareils photo PictBridge, de cartes mémoire d'appareils photo numériques ou de lecteurs flash USB avec des fichiers DPOF, ou sans fil à partir de périphériques compatibles aux normes 802.11 ou Bluetooth®.

Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage (Starter CD) pour plus de détails. **1)** Port d'hébergement PictBridge/USB, **2)** Port USB (Universal Serial Bus), **3)** Commutateur de profil sans fil, **4)** Logement de carte CompactFlash™ /logement de carte mémoire, **5)** Porte-cartes.

Impressora HP Deskjet Série 460.

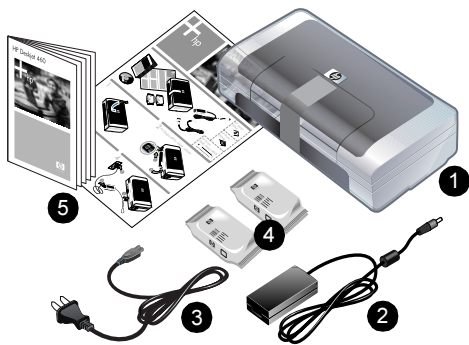
Esta impressora oferece mobilidade, rapidez e qualidade profissional. Ela pode ser usada para imprimir a partir de computadores e câmeras com recurso PictBridge, cartões de memória de câmeras digitais, ou unidades USB Flash com arquivos DOPF, por meio de cabo USB, ou por meio de conexão sem fio a dispositivos móveis 802.11 ou Bluetooth®.

Para obter informações mais detalhadas, consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD. **1)** Porta de host PictBridge/USB, **2)** Porta USB, **3)** Switch (comutador) de perfis de comunicação sem fio, **4)** Slot de Cartão CompactFlash™ (CF) /cartão de memória, **5)** Porta-cartão.

Impresora HP Deskjet 460.

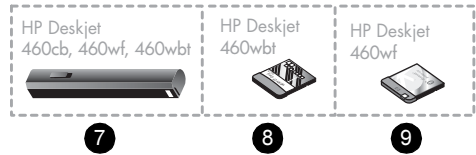
Esta impresora portátil proporciona impresión rápida y de calidad profesional. Puede imprimir directamente a través del cable USB desde ordenadores y cámaras PictBridge, desde tarjetas de memoria de cámara digital o unidades flash USB con archivos DPOF o de forma inalámbrica desde dispositivos habilitados para el estándar 802.11 o Bluetooth®.

Para obtener información detallada, consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio. **1)** Puerto host PictBridge/USB, **2)** Puerto serie de barra universal (USB), **3)** Interruptor de perfil inalámbrico, **4)** Ranura para tarjeta CompactFlash™ o de memoria, **5)** Soporte de la tarjeta.



Check the package contents.

- 1)** HP Deskjet 460 series printer, **2)** power adapter, **3)** power cord, **4)** black and tricolor print cartridges, **5)** printed documentation,



- 6)** Starter CD (software and electronic documentation), **7)** Battery (included with HP Deskjet 460cb, 460wf, and 460wbt), **8)** Bluetooth printer card (HP Deskjet 460wbt), **9)** 802.11 printer card (HP Deskjet 460wf).

Vérifier le contenu du carton.

- 1)** Imprimante HP Deskjet série 460, **2)** Module d'alimentation, **3)** Cordon d'alimentation, **4)** Cartouche d'impression noire et tricolore, **5)** Documentation imprimée,

- 6)** CD de démarrage (logiciel et documentation électronique), **7)** Batterie (incluse aux modèles HP Deskjet 460cb, 460wf et 460wbt), **8)** Carte d'imprimante Bluetooth (HP Deskjet 460wbt), **9)** Carte d'imprimante 802.11 (HP Deskjet 460wf).

Confira o conteúdo do pacote.

- 1)** impressora HP Deskjet Série 460, **2)** Adaptador de alimentação elétrica, **3)** Cabo de alimentação elétrica, **4)** Cartuchos de impressão preto e tricolor, **5)** Documentação/material de referência impresso,

- 6)** Starter CD (software e documentação em meio eletrônico), **7)** Bateria (fornecida com os modelos HP Deskjet 460cb, 460wf e 460wbt), **8)** Cartão Bluetooth para impressora (HP Deskjet 460wbt), **9)** Cartão 802.11 para impressora (HP Deskjet 460wf).

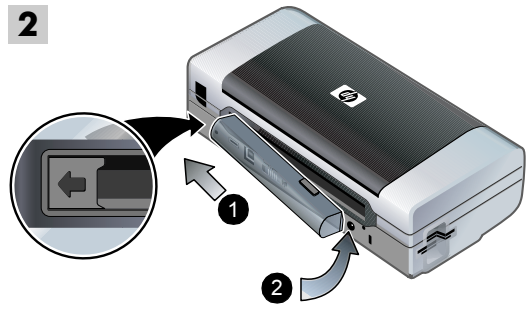
Compruebe el contenido del paquete.

- 1)** Impresora HP Deskjet 460, **2)** adaptador eléctrico, **3)** cable de alimentación, **4)** cartuchos de impresión negro y tricolor, **5)** documentación impresa,

- 6)** CD de inicio (software y documentación electrónica), **7)** batería (incluida con las HP Deskjet 460cb, 460wf y 460wbt), **8)** tarjeta Bluetooth para impresora (HP Deskjet 460wbt), **9)** tarjeta 802.11 para impresora (HP Deskjet 460wf).

1

Step 1: Remove the packing tape.
Remove all packing tape from the printer.

2

Step 2: Battery.

1) Slide the battery into the battery slot at an angle until the battery is flush with the contacts. **2)** Push the battery into the battery slot until the battery clicks into place.

English

Français

Etape 1 : Retirer le ruban d'emballage.
Retirez tous les rubans d'emballage de l'imprimante.

Etape 2 : Batterie.

1) Glissez la batterie dans sa fente selon un angle permettant de l'aligner au niveau des contacts. **2)** Poussez la batterie dans la fente de façon à entendre le déclic indiquant que la batterie est en place.

Português

Etapa 1: Remova a fita adesiva da embalagem.
Remova toda fita adesiva da impressora.

Etapa 2: Bateria.

1) Coloque a bateria no compartimento da bateria deslizando-a em ângulo inclinado até que ela fique rente aos contatos. **2)** Encaixe totalmente a bateria no compartimento.

Español

Paso 1: Retire la cinta de embalaje.
Retire todas las cintas de embalaje de la impresora.

Paso 2: Batería.

1) Deslice en ángulo la batería en la ranura correspondiente hasta que quede enfrentada a los contactos. **2)** Presione la batería hacia el interior de la ranura hasta que encaje en su sitio.

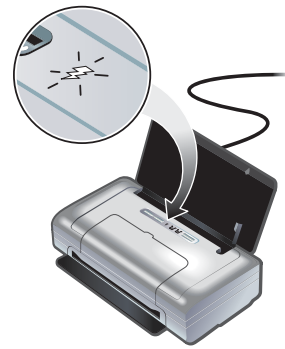


Note: Use only the battery specifically designed for use with this printer. See the onscreen user's guide on the Starter CD for more information.

Remarque : N'utilisez que le type de batterie conçu spécialement pour l'utilisation de l'imprimante. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet.

Obs: Use apenas a bateria especificada para a impressora. Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações.

Nota: Use sólo la batería diseñada específicamente para esta impresora. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para más información.

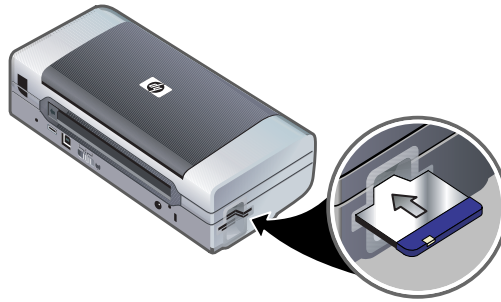


Fully charge the battery before using (approximately 4 hours for the first charge, 2 hours for subsequent charges). When the battery is charging, the battery charging light is green. If the light is red while charging, the battery might be faulty and need to be replaced. See the onscreen user's guide on the Starter CD for instructions on replacing the battery.

Chargez la batterie à fond avant de l'utiliser (environ 4 heures pour la première mise en charge, 2 heures pour les charges consécutives). Lors du chargement de la batterie, le voyant de charge de la batterie est vert. Si le voyant est rouge, la batterie est sans doute défectueuse et doit être remplacée. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations sur le remplacement de la batterie.

Carregue totalmente a bateria antes de usá-la (cerca de 4 horas para a primeira carga, 2 horas para cargas subsequentes). Durante o carregamento da bateria, o indicador luminoso verde de carga permanece aceso. Se o indicador luminoso estiver vermelho, significa que a bateria pode estar com algum defeito e deve ser substituída. Veja no guia eletrônico do usuário, contido no Starter CD, instruções de como trocar a bateria.

Cargue completamente la batería antes de usarla (unas 4 horas para la primera carga y 2 para las siguientes). Cuando la batería se está cargando, la luz de carga de la batería está verde. Si la luz está roja durante la carga, puede que la batería esté defectuosa y haya que cambiarla. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para obtener instrucciones sobre cómo cambiar la batería.



Step 3: Install the wireless printer card (HP Deskjet 460wf or HP Deskjet 460wbt).

1) Insert the HP 802.11 printer card or Bluetooth card, with the lights facing up, into the CompactFlash™ card slot.

Note: If you are installing a Bluetooth card, make sure that your Bluetooth host device and operating system are supported by the printer. For more information, refer to <http://www.hp.com/support/dj460>.

Etape 3 : Installer la carte d'imprimante sans fil (HP Deskjet 460wf ou HP Deskjet 460wbt).

1) Insérez la carte d'imprimante HP 802.11 ou la carte Bluetooth, les voyants étant orientés vers le haut, dans le logement de carte CompactFlash™.

Remarque : Si vous installez une carte Bluetooth, assurez-vous que l'appareil hôte Bluetooth et son système d'exploitation sont pris en charge par l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page <http://www.hp.com/support/dj460>.

Etapa 3: Instale o cartão de conexão sem fio da impressora (HP Deskjet 460wf ou HP Deskjet 460wbt).

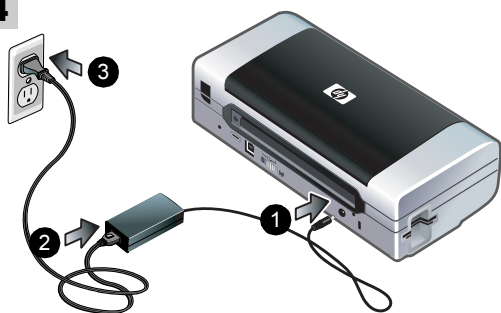
1) Coloque o cartão de impressão HP 802.11 ou o cartão Bluetooth, com as luzes voltadas para cima, no slot para cartão CF (CompactFlash™).

Obs: Se instalar um cartão Bluetooth, verifique se o dispositivo-host Bluetooth e o sistema operacional são compatíveis com a impressora. Visite o site <http://www.hp.com/support/dj450> para ver mais detalhes.

Paso 3: Instale la tarjeta inalámbrica para la impresora (HP Deskjet 460wf o HP Deskjet 460wbt).

1) Inserte la tarjeta HP 802.11 para impresora o la Bluetooth, con las luces hacia arriba, en la ranura de la tarjeta CompactFlash™.

Nota: Si va a instalar una tarjeta Bluetooth, compruebe que el dispositivo host de Bluetooth y el sistema operativo son compatibles con la impresora. Para obtener más información, consulte <http://www.hp.com/support/dj460>.

4

Step 4: Connect the power cord.

1) Connect the power adapter to the printer. **2)** Connect the power cord to the power adapter. **3)** Connect the other end of the power cord to an alternating current (AC) power outlet.

Etape 4 : Brancher le cordon d'alimentation.

1) Raccordez le module d'alimentation à l'imprimante. **2)** Branchez le cordon au module d'alimentation. **3)** Branchez l'autre extrémité du cordon à une prise fournissant du courant alternatif (secteur).

Etapa 4: Conecte o cabo de alimentação elétrica.


1) Conecte o adaptador de alimentação elétrica na impressora. **2)** Conecte o cabo de alimentação elétrica no adaptador. **3)** Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação na tomada elétrica CA (corrente alternada).

Paso 4: Conecte el cable de alimentación.


1) Conecte el adaptador de potencia al cable de alimentación y a la impresora. **2)** Conecte el cable de alimentación en el adaptador eléctrico. **3)** Conecte el otro extremo del cable de alimentación en una toma de corriente alterna (CA).

5 1


Step 5: Turn on the printer and install the print cartridges.

1) Press and hold the  (power button) to turn on the printer. Printer lights will flash in sequence. **Note:** Wait until the power light is the only printer light that remains lit.


Etape 5 : Mettre l'imprimante sous tension et installer les cartouches d'impression.

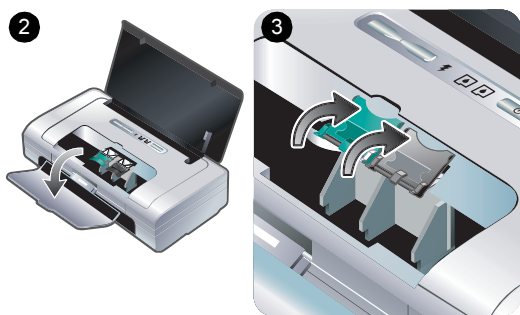
1) Appuyez sur  (touche d'alimentation) pour allumer l'imprimante. Les voyants de l'imprimante clignotent en séquence. **Remarque :** Attendez qu'il n'y ait plus que le témoin d'alimentation à rester allumé.

Etapa 5: Ligue a impressora e instale os cartuchos de impressão.

1) Pressione o  (botão Liga/Desliga) para ligar a impressora. Os indicadores luminosos começarão a piscar sucessivamente. **Obs:** Aguarde até pararem de piscar e só permanecer aceso o indicador liga/desliga.

Paso 5: Encienda la impresora es instale los cartuchos de impresión.

1) Pulse y mantenga pulsado  (botón de alimentación) para encender la impresora. Las luces de la impresora parpadearán en secuencia. **Nota:** Espere a que la luz de alimentación sea la única luz de la impresora que permanezca encendida.

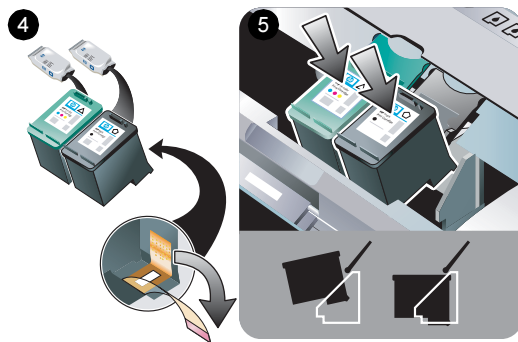


2) When the power light is the only light lit, open the front access cover and wait for the carriage to stop at the cartridge change position. **3)** Lift up the print cartridge latches.

2) Lorsque le témoin d'alimentation est le dernier témoin allumé, ouvrez le capot avant et attendez que le chariot s'arrête en position du changement de cartouche. **3)** Soulevez les loquets des cartouches d'impression.

2) Quando apenas o indicador liga/desliga estiver aceso, abra a tampa de acesso frontal e aguarde até o carro da impressora parar na posição de troca de cartucho. **3)** Abra as travas dos cartuchos levantando-as.

2) Cuando así sea, abra la cubierta de acceso frontal y espere a que el carro se detenga en la posición de cambio del cartucho. **3)** Levante los bloques del cartucho de impresión.

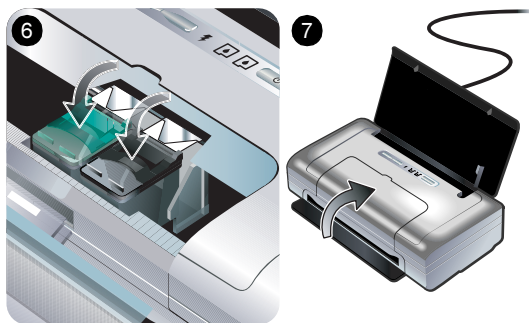


4) Remove each print cartridge from its package, and then remove the protective tape from the print cartridge. **5)** Insert the color print cartridge into the left cradle compartment and the black print cartridge into the right cradle compartment. Press down on both cartridges to ensure they are seated completely in the cradles.

4) Retirez chaque cartouche d'impression de son emballage, puis enlevez le film protecteur de la cartouche. **5)** Insérez la cartouche d'impression couleur dans le logement du chariot de gauche et la cartouche d'impression noire dans le logement du chariot de droite. Appuyez sur les deux cartouches pour assurer leur bon positionnement dans les chariots.

4) Remova cada cartucho de impressão da embalagem e, em seguida, retire a fita de proteção de cada um. **5)** Encaixe o cartucho de impressão colorido no compartimento esquerdo e o cartucho de impressão preto no compartimento direito. Pressione os cartuchos para encaixá-los totalmente nos compartimentos.

4) Retire cada cartucho de impresión del embalaje y retire la cinta protectora del cartucho de impresión. **5)** Inserte el cartucho de impresión en color en el compartimento del soporte de la izquierda y el negro en el de la derecha. Presione hacia abajo ambos cartuchos ara asegurarse de que se han asentado correctamente en los soportes.

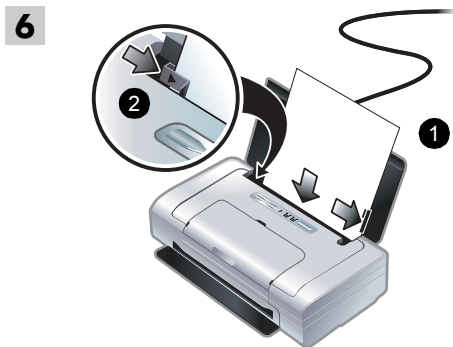


6) Snap the cartridge latches onto the print cartridges.
7) Close the front access cover. **Note:** Do not open the front access cover until the printer has finished initializing.

6) Refermez les loquets de la cartouche sur la cartouche d'impression. **7)** Fermez le capot avant.
Remarque : N'ouvrez le capot avant tant que l'initialisation de l'imprimante n'est pas terminée.

6) Feche as travas dos cartuchos para prendê-los. **7)** Feche a tampa de acesso frontal. **Obs:** Não abra a tampa de acesso frontal até a impressora terminar o procedimento de inicialização.

6) Coloque los bloqueos del cartucho en los cartuchos de impresión. **7)** Cierre la cubierta frontal de acceso. **Nota:** No abra la cubierta frontal de acceso hasta que la impresora haya terminado la inicialización.



Step 6: Load paper in the input tray.
1) Insert up to 50 sheets of plain paper or 10 sheets of photo paper into the tray. **2)** Slide the paper guide snugly against the edge of the paper.

Etape 6 : Charger le papier dans le bac d'alimentation.
1) Insérez jusqu'à 50 feuilles de papier ordinaire ou 10 feuilles de papier photo dans le bac. **2)** Faites glisser le guide-papier pour qu'il soit bien calé contre les bords du papier.

Etapa 6: Coloque papel na bandeja de alimentação.
1) Coloque até 50 folhas de papel comum ou 10 folhas de papel fotográfico na bandeja. **2)** Deslize a guia de papel rente à borda do papel.

Paso 6: Cargue papel en la bandeja de entrada.
1) Inserte hasta 50 hojas de papel normal o 10 de papel fotográfico en la bandeja. **2)** Deslice la guía de papel suavemente hasta el borde del papel.



Step 7: Connect the printer.

Close any running applications and insert the Starter CD into the CD drive. The CD menu starts automatically. If the CD menu does not start automatically, double-click the **Setup** icon on the Starter CD.



On the CD menu, click Install Printer Driver (Windows) or Install Driver (Mac OS). Follow the onscreen instructions to complete the software installation.

Etape 7 : Connecter l'imprimante.

Fermez toutes les applications en cours et introduisez le CD de démarrage dans le lecteur de CD-ROM. Le menu du CD démarre automatiquement. Dans la négative, double-cliquez sur l'icône **Setup** du CD de démarrage.

Sur le menu du CD, cliquez sur Installer le pilote d'imprimante (Windows) ou Install Driver (Installer le pilote) (Mac OS). Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran pour terminer l'installation du logiciel.

Etapa 7: Conecte a impressora.

Feche todos os aplicativos que estiverem abertos e coloque o Starter CD na unidade de CD. O menu do CD será apresentado automaticamente. Se o menu do CD não for apresentado automaticamente, clique duas vezes no ícone **Setup** (programa de instalação) do Starter CD.

No menu do CD, clique em Instalar Driver da Impressora (Windows) ou Instalar Driver (Mac OS). Siga as instruções apresentadas na tela para instalar o software.

Paso 7: Conecte la impresora.

Cierre todas las aplicaciones en ejecución e inserte el CD de inicio en a unidad de CD. El menú del CD se iniciará automáticamente. Si no se inicia automáticamente el menú del CD, haga doble clic en el icono **Configuración** del CD de inicio.

En el menú del CD, haga clic en Instalar controlador de impresora (Windows) o en Instalar controlador (Mac OS). Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación del software.



USB connection: Windows®. Connect the USB cable when prompted. **Mac OS.** Connect the USB cable after the software is installed.

802.11 wireless connection: Windows and Mac OS. Have a USB cable nearby to connect the printer when prompted and then remove it after setup. **Mac OS only.** Complete the installation using the Setup program and HP Deskjet 460 Network Setup Tool.

Note: The printer will turn off and on when it receives the settings through the USB cable. Remove the USB cable when prompted.

Connexion USB : Windows®. Branchez le câble USB lorsqu'un message vous y invite. **Mac OS.** Branchez le câble USB après avoir installé le logiciel.

Connexion sans fil 802.11 : Windows et Mac OS. Préparez un câble USB pour le brancher à l'imprimante lorsqu'un message vous y invite, puis retirez-le après l'installation. **Mac OS uniquement.** Complétez l'installation en utilisant le programme d'installation et l'utilitaire de configuration réseau HP Deskjet 460.

Remarque : L'imprimante s'éteint et s'allume si elle reçoit les paramètres par le biais du câble USB. Retirez le câble USB lorsqu'un message vous y invite.

Conexão USB: Windows®. Conecte o cabo USB quando aparecer o aviso na tela. **Mac OS:** Conecte o cabo USB depois de instalar o software.

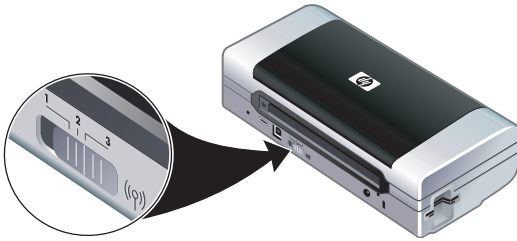
Conexão sem fio 802.11 Windows e Mac OS. Tenha à mão um cabo USB para conectar à impressora quando assim instruído pelo software; desconecte-o depois de efetuar a instalação. **Somente no Mac OS.** Faça a instalação usando o programa de instalação e a ferramenta de configuração de rede da HP Deskjet 460.

Obs: Quando a impressora receber as novas configurações, ela se desligará e se ligará em seguida. Retire o cabo USB quando aparecer o aviso na tela.

Conexión USB: Windows®. Conecte el cable USB cuando el sistema lo indique. **Mac OS.** Conecte el cable USB después de instalar el software.

Conexión inalámbrica 802.11: Windows y Mac OS. Tenga a mano un cable USB para conectar la impresora cuando el sistema lo indique y retírelo tras la configuración. **Sólo Mac OS.** Complete la instalación usando el programa de configuración y la utilidad Network Setup Tool de la impresora de HP Deskjet 460.

Nota: La impresora se apagará y encenderá cuando reciba la configuración a través del cable USB. Retire el cable USB cuando el sistema lo indique.



Note: Current 802.11 settings will be saved to the current position of the wireless profile switch. The wireless profile switch is used to switch between 802.11 profile settings when changing wireless networks. See “About 802.11 wireless printing” on page 25 for information about configuring wireless settings.

Bluetooth wireless connection: Windows. 1) Select **Other Port** when prompted for the port and **Skip** when prompted to connect the printer and complete printer driver installation. 2) Using the Bluetooth configuration software on your computer, locate the COM port number for the Bluetooth Client assigned to your Bluetooth device.

Remarque : Les paramètres 802.11 actuels seront enregistrés en gardant la position actuelle du commutateur de profil sans fil. Le commutateur de profil sans fil permet de basculer entre les paramètres des profils 802.11 lorsque vous changez de réseau sans fil. Reportez-vous à la section « A propos de l'impression sans fil 802.11 » 34 pour plus de détails sur la configuration des paramètres sans fil.

Connexion sans fil Bluetooth : Windows. 1) Sélectionnez **Autre port** lorsque le système vous invite à désigner le port et **Ignorer** lorsqu'il vous invite à raccorder l'imprimante et à compléter l'installation du pilote d'imprimante. 2) Si vous utilisez le logiciel de configuration Bluetooth sur votre ordinateur, recherchez le numéro du port COM pour le client Bluetooth attribué au périphérique Bluetooth.

Obs: As configurações atuais de 802.11 serão salvas na posição atual do switch de perfis de comunicação sem fio. O switch de perfis de comunicação sem fio é usado para passar de uma configuração de perfil para na conexão 802.11, conforme a rede sem fio usada. Consulte “Sobre a impressão por conexão sem fio 802.11” em 43 para obter informações sobre como definir as configurações de conexão sem fio.

Conexão sem fio Bluetooth Windows. 1) Selecione **Outra porta** quando o programa pedir a porta e **Ignorar** quando o programa pedir para conectar a impressora para prosseguir com a instalação do driver. 2) Com o software de configuração do cartão Bluetooth no computador, localize o número da porta COM do cliente Bluetooth atribuído ao dispositivo Bluetooth.

Nota: La configuración 802.11 actual se guardará en la posición actual del interruptor de perfil inalámbrico. El interruptor de perfil inalámbrico se usa para cambiar entre la configuración del perfil 802.11 cuando se cambie de red inalámbrica. Consulte “Acerca de la impresión inalámbrica 802.11” en 51 para obtener información acerca de la configuración de los parámetros inalámbricos.

Conexión inalámbrica Bluetooth: Windows. 1) Seleccione **Otro puerto** cuando el sistema le pida el puerto y **Omitir** cuando le pida que conecte la impresora y complete la instalación del controlador de la impresora. 2) Mediante el software de configuración Bluetooth del ordenador, localice el número de puerto COM del cliente Bluetooth asignado al dispositivo Bluetooth.



For example, if you are using a 3Com Bluetooth adapter on your computer, open the Bluetooth Connection Manager, select **COM ports** from the Tools menu, and take note of the COM port number of the 3Com Bluetooth Serial Client port.

3) From the Windows desktop, click the **Start** button, point to **Settings**, and then click **Printers or Printers and Faxes**. **4)** Right-click the printer icon, and then click **Properties**. **5)** Click the **Ports** tab and select the COM port as identified in step 2. **6)** Click **Apply**, and then click **OK**.

Par exemple, si vous utilisez un adaptateur Bluetooth 3Com sur votre ordinateur, ouvrez le gestionnaire de connexion Bluetooth, sélectionnez **ports COM** sur le menu Outils et notez le numéro du port COM du port client série Bluetooth 3Com.

3) Sur le Bureau Windows, cliquez sur le bouton **Démarrer**, pointez vers **Paramètres**, et cliquez sur **Imprimantes** ou sur **Imprimantes et télécopieurs**. **4)** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante, puis cliquez sur **Propriétés**. **5)** Cliquez sur l'onglet **Ports** et sélectionnez le port COM identifié dans l'étape 2. **6)** Cliquez sur **Appliquer**, puis sur **OK**.

Por exemplo, se estiver sendo usado um adaptador Bluetooth 3Com, abra o Gerenciador de conexão Bluetooth, selecione **Portas COM** no menu Ferramentas, e veja o número da porta COM 3Com Bluetooth Serial Client.

3) Na área de trabalho do Windows, clique no botão **Iniciar**, aponte para **Configurações**, e clique em **Impressoras** ou **Impressoras e Faxes**. **4)** Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora; em seguida, clique em **Propriedades**. **5)** Clique na guia **Portas** e selecione a porta COM identificada na etapa 2. **6)** Clique em **Aplicar** e, em seguida, em **OK**.

Por ejemplo, si usa una adaptador Bluetooth de 3Com en el ordenador, abra Administrador de conexión Bluetooth, seleccione **Puertos COM** en el menú Herramientas y anote el número de puerto COM del puerto del cliente serie Bluetooth de 3Com.

3) En el escritorio de Windows, haga clic en el botón **Inicio**, vaya a **Configuración** y haga clic en **Impresoras** o en **Impresoras y faxes**. **4)** Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la impresora y en **Propiedades**. **5)** Haga clic en la ficha **Puertos** y seleccione el puerto COM identificado en el paso 2. **6)** Haga clic en **Aplicar** y en **Aceptar**.



Mac OS. Select **Bluetooth** in the Print Center and then select **Add**.

Note: To print from other Bluetooth-enabled devices, the process is similar (install printer drivers and perform printer discovery). See the onscreen user's guide on the Starter CD for more information. See "Problems installing software" on page 24 for help connecting the printer. See the onscreen user's guide on the Starter CD for

Mac OS. Sélectionnez **Bluetooth** dans le Centre d'impression et sélectionnez **Ajouter**.

Remarque : La procédure est similaire si vous voulez imprimer à partir d'autres appareils compatibles Bluetooth (installez les pilotes d'imprimante et lancez une recherche d'imprimante). Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet. Reportez-vous à la section

Mac OS. Seleccione **Bluetooth** no Centro de Impressão e seleccione **Adicionar**.

Obs: Para imprimir com outros dispositivos Bluetooth, o processo é semelhante (instale o driver da impressora e execute a descoberta/detecção da mesma). Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações. Consulte "Como resolver problemas de instalação" em 40 para informações sobre como conectar a

Mac OS. Seleccione **Bluetooth** en Centro de impresión y, a continuación, seleccione **Añadir**.

Nota: Para imprimir desde otros dispositivos habilitados para Bluetooth, el proceso será similar (instalar los controladores de la impresora y realizar el procedimiento de detección de la impresora). Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para más información. Consulte "Solución de los problemas de instalación" en 49 para

information on connecting with mobile devices such as phones and PDAs.

« Dépannage des problèmes d'installation » 32 pour obtenir de l'aide sur la connexion de l'imprimante. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus de détails sur les connexions aux appareils portables tels que les téléphones et les assistants numériques personnels (PDA).

impressora. Veja informações sobre como conectar dispositivos móveis como palmtops à impressora no guia eletrônico do usuário, contido no Starter CD.

obtener ayuda para la conexión de la impresora. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para obtener información sobre la conexión con dispositivos móviles como teléfonos y PDA.

8**Step 8: Test the software installation.**

To test the software installation and printer connection, print a document from an application you use frequently. See “Problems installing software” on page 24 if you are unable to print.

Etape 8 : Tester l’installation du logiciel.

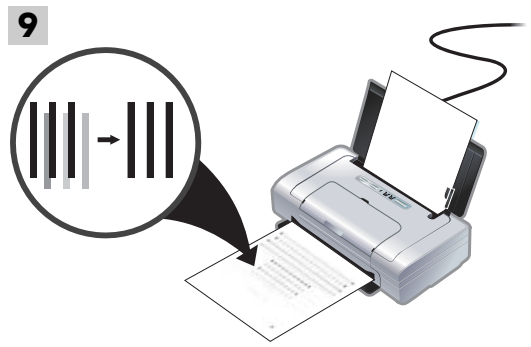
Imprimez un document à partir d’une application que vous utilisez fréquemment pour tester l’installation du logiciel et la connexion à l’imprimante. Reportez-vous à la section « Dépannage des problèmes d’installation » 32 si l’impression échoue.

Etapa 8: Teste a instalação do software.

Para testar a instalação do software e a conexão da impressora, imprima um documento qualquer com o aplicativo que costuma usar com mais frequência. Se não conseguir imprimir, consulte “Como resolver problemas de instalação” em 40.

Paso 8: Pruebe la instalación del software.

Para probarla instalación del software la conexión de la impresora, imprima un documento desde una aplicación que use con frecuencia. Consulte “Solución de los problemas de instalación” en 49 si no puede imprimir.

9**Step 9: Align the print cartridges.**

Whenever you install a new print cartridge, you should align the print cartridges for the best possible print quality.

Etape 9 : Aligner les cartouches d’impression.

Pour obtenir la meilleure qualité possible, effectuez un alignement des cartouches d’impression chaque fois que vous installez une nouvelle cartouche.

Etapa 9: Alinhe os cartuchos de impressão.

Para obter a melhor qualidade de impressão possível, faça o alinhamento dos cartuchos sempre que instalar um novo cartucho de impressão.

Paso 9: Alinear los cartuchos de impresión.

Siempre que instale un nuevo cartucho de impresión, deberá alinear los cartuchos de impresión para obtener la mejor calidad de impresión posible.



Windows: 1) Click **Start**, point to **Programs**, point to **HP Deskjet 460 Series**, and then click the **Toolbox** icon. 2) Click the **Printer Services** tab, and then click **Align Print Cartridges**. The printer prints an alignment page. 3) Follow the onscreen instructions to complete the alignment procedure.

Mac OS X: 1) Make the **Finder** active by clicking on the **Finder** icon located in the **Dock**. Click **File** and select **New Finder Window**. 2) Select **Library, Printer, hp, Utilities**, and then select **HP Printer Selector** to open the HP Printer Utility. Click **Align**. The printer prints an alignment page. 3) Follow the onscreen instructions to complete the alignment procedure.

Windows : 1) Cliquez sur **Démarrer**, pointez vers **Programmes**, puis vers **HP Deskjet série 460** et cliquez sur l'icône Boîte à outils. 2) Cliquez sur l'onglet **Services de l'imprimante**, puis sur **Aligner les cartouches d'impression**. L'imprimante imprime une page d'alignement. 3) Suivez les instructions qui apparaissent pour terminer la procédure d'alignement.

Mac OS X : 1) Activez le **Finder** en cliquant sur l'icône du **Finder** située dans la station d'accueil. Cliquez sur **Fichier** et sélectionnez **Nouvelle fenêtre du Finder**. 2) Sélectionnez **Bibliothèque, Imprimante, hp, Utilitaires**, puis **HP Printer Selector** (Sélecteur d'imprimante HP) pour ouvrir l'utilitaire d'imprimante HP. Cliquez sur **Aligner**. L'imprimante imprime une page d'alignement. 3) Suivez les instructions qui apparaissent pour terminer la procédure d'alignement.

Windows: 1) Clique em **Iniciar** e aponte para **Programas**; em seguida, aponte para **HP Deskjet Série 460** e clique no ícone da Caixa de Ferramentas. 2) Clique na guia **Serviços da Impressora** e, em seguida, em **Alinhar cartuchos de impressão**. Será impressa uma página de alinhamento. 3) Siga as instruções apresentadas na tela para concluir o procedimento de alinhamento.

Mac OS X: 1) Ative o **Finder** clicando no ícone **Finder** localizado no **Dock**. Clique em **Arquivo** e selecione **Nova janela do Finder**. 2) Selecione **Biblioteca, Impressora, hp, Utilitários** e, em seguida, **Seletor de impressora HP** para abrir o HP Printer Utility. Clique em **Alinhar**. Será impressa uma página de alinhamento. 3) Siga as instruções apresentadas na tela para concluir o procedimento de alinhamento.

Windows: 1) Haga clic en **Inicio**, elija **Programas**, **HP Deskjet 460 Series** y haga clic en el icono Caja de herramientas. 2) Haga clic en la ficha **Servicios de impresora**, a continuación, en **Alinear cartuchos de impresión**. La impresora imprimirá una página de alineación. 3) Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el procedimiento de alineación.

Mac OS X: 1) Active **Finder** haciendo clic en el icono **Finder** situado en el **Dock**. Haga clic en **Archivo** y seleccione **Nueva ventana de Finder**. 2) Seleccione **Biblioteca, Impresora, hp, Utilidades**, y elija **Selector de impresora HP** para abrir HP Printer Utility. Haga clic en **Alinear**. La impresora imprimirá una página de alineación. 3) Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el procedimiento de alineación.



Step 10: Register the printer.

Register the printer to receive important support and technical information. If you did not register your printer while installing the software, you can register later at <http://www.register.hp.com>.

Etape 10 : Enregistrer l'imprimante.

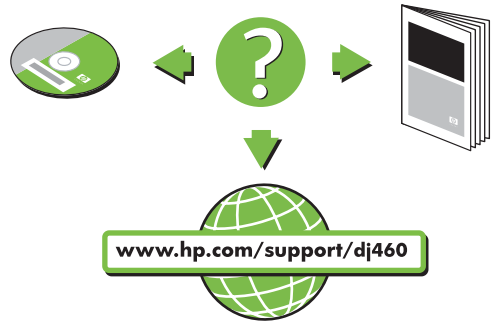
Enregistrez votre imprimante afin de recevoir des informations techniques et d'assistance importantes. Si vous n'avez pas enregistré votre imprimante au cours de l'installation du logiciel, vous pouvez le faire ultérieurement à partir de la page Internet <http://www.register.hp.com>.

Etapa 10: Registre a impressora.

Registre a impressora para receber importantes informações técnicas e de suporte. Se a impressora não for registrada durante a instalação do software, isso poderá ser feito mais tarde no site <http://www.register.hp.com>.

Paso 10: Registre la impresora.

Registre la impresora para obtener importante información técnica y de soporte. Si no ha registrado la impresora durante la instalación del software, puede hacerlo más tarde en <http://www.register.hp.com>.



Congratulations!

Your printer is ready to use.

For information about using the printer and troubleshooting, refer to the following resources:

- Onscreen documentation on the Starter CD
- HP Instant Support (see the onscreen user's guide)
- Product support site:
<http://www.hp.com/support/dj460>

Félicitations !

Votre imprimante est prête à l'emploi. Pour de plus amples informations concernant l'utilisation de votre imprimante ou son dépannage, reportez-vous aux sources suivantes :

- Documentation figurant sur le CD de démarrage
- HP Instant Support (reportez-vous au guide d'utilisation à l'écran)
- Site du support aux produits :
<http://www.hp.com/support/dj460>

Parabéns!

A impressora está pronta para ser usada.

Para obter informações sobre como usar a impressora e resolver problemas, consulte os seguintes recursos:

- Material de referência eletrônico contido no Starter CD
- HP Instant Support (consulte o guia eletrônico do usuário)
- Site de suporte do produto:
<http://www.hp.com/support/dj460>

¡Felicitaciones!

Su impresora está lista para que la use. Para obtener información acerca de cómo usar la impresora y solucionar problemas, consulte los siguientes recursos:

- Documentación en pantalla del CD de inicio
- Asistencia instantánea de HP (consulte la guía del usuario en pantalla)
- Sitio de asistencia del producto:
<http://www.hp.com/support/dj460>

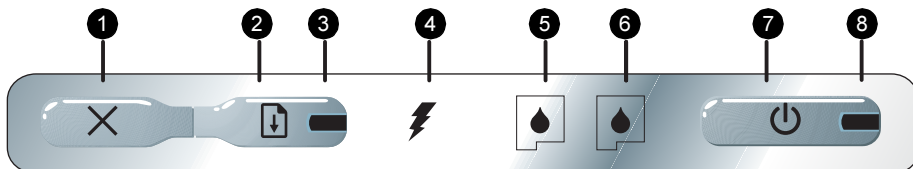
Travel tips

The following tips will help you prepare for traveling with your printer:

- If you are bringing an extra black or photo print cartridge, follow these guidelines: For a partially used black print cartridge, or a partially used or full photo print cartridge, store it in the travel holder to prevent ink leakage. A newly opened black print cartridge will leak slightly at high altitudes (such as in airplanes). To avoid this, wait to install new black cartridges until you reach your destination. Until then, keep them in their original, taped packaging.
- Turn off the printer using the power button. This ensures that the print cartridges return to the home position at the left side of the printer and lock in place.
- If you need to buy print cartridges while traveling to another country/region, see the online help called "Traveling with your HP mobile printer", available through the Toolbox or HP Printer Utility, for regional cartridge compatibility information.
- Use only the power adapter that is supplied with the printer. Do not use any other voltage transformer or converter. The power adapter can be used with AC power sources of 100 to 240 volts, 50 or 60 Hz.
- Remove the battery if you will not be using the printer for more than a month.
- When traveling with photo paper, pack it flat so it doesn't warp or curl. Photo paper should be flat before printing. If the corners of the photo paper curl more than 10mm (3/8 inch), flatten the paper by putting it in the resealable storage bag, then rolling the bag on a table edge until the paper is flat.

Printer buttons and lights

The printer lights indicate printer status and are useful for diagnosing printing problems. This chapter provides a list of light status light combinations, what they indicate and how to solve the problem.



1. **X** (Cancel button) – Cancels the current print job. The time it takes to cancel depends on the size of the print job. Press this button only once to cancel a queued print job.
2. **Resume button** – Resumes a print job that is waiting or after temporary interruption (for example, when adding print media to the printer).
3. **Resume light** – Lights up in amber when a print job is waiting, and blinks or turns on to relay status or a need for intervention (see the table below).
4. **Battery charging light** – Lights up in green when the battery is charging.
5. **Left print cartridge light** –Blinks when the left print cartridge is absent or improperly functioning. Turns on solid when the ink is low or empty.
6. **Right print cartridge light** –Blinks when the right print cartridge is absent or improperly functioning. Turns on solid when the ink is low or empty.
7. **Power button** – Turns the printer off or on.
8. **Power light** – Lights up in green when the printer is turned on using the AC adapter or a 41-100% charged battery. When powered by battery, lights up in amber when battery is 10-40% charged, and red when battery is below 10% charged. Blinks during printing.

Printer light patterns

Light description and light pattern

Explanation and recommended action

Power light is green.



If using AC power: Printer is turned on and idle.
If using battery power: Battery is 41-100% charged and printer is turned on and idle.

- No action required.

Power light is amber.



Battery is 10-40% charged and printer is turned on and idle.

- Plug in the power adapter to begin recharging the battery. See the onscreen user's guide on the Starter CD for more information.

Power light is red.



Battery is less than 10% charged and printer is turned on and idle.

- Plug in the power adapter to begin recharging the battery. See the onscreen user's guide on the Starter CD for more information.

Battery charge light is green.



Battery is charging.

- No action required.

Battery charge light is red.




Battery is faulty.

- Replace the battery. See the onscreen user's guide on the Starter CD for more information.

Power light is green and Resume light blinks.



Printer is paused either to wait for media to dry, out of paper, or processing Digital Print Order Format (DPOF) printing.

- If out of paper, load paper. Press  (Resume button) to continue the print job.

Left print cartridge light blinks.



The left print cartridge needs attention.

- Reinstall the print cartridge and try to print. If the error persists, replace the cartridge. See the onscreen user's guide on the Starter CD for more information.

Light description and light pattern

Explanation and recommended action

Right print cartridge light blinks.



The right print cartridge needs attention.

- Reinstall the print cartridge and try to print. If the error persists, replace the cartridge. See the onscreen user's guide on the Starter CD for more information.

Left print cartridge light on.



Tri-color print cartridge is low on ink.

- Replace the print cartridge. See the onscreen user's guide on the Starter CD for more information.

Right print cartridge light on.



Right print cartridge is low on ink.

- Replace the print cartridge. See the onscreen user's guide on the Starter CD for more information.

Power light off, resume light blinks.



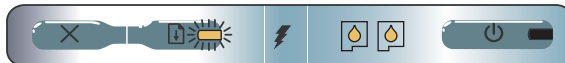
Power light blinks, resume light blinks.



Power light blinks, resume light blinks, left and right print cartridge lights on.




Resume light blinks, left and right print cartridge lights on.




Resume light blinks, left and right print cartridge lights cycle.



Media jam or paper motor stall.

- Clear the jammed paper. See the onscreen user's guide on the Starter CD for more information. After clearing the jam, press  (Resume button) to continue the print job.

If no paper jam exists, press  (Resume button). If this does not work, try turning the printer off and then on again, and resend the print job.

Light description and light pattern

Explanation and recommended action

Power light on, resume light blinks, right print cartridge light turns on twice as long as off.




Power light on, resume light on, right print cartridge light turns on twice as long as off.



Ink service module almost full.

- If you have a replacement for the ink service module, replace it immediately by following the instructions that come with it.
- Otherwise, visit: <http://www.hp.com/support/dj460> or call Customer Support to get a replacement.

In the meantime, you can press  (Resume button) to continue printing, but this light error state will remain until the ink service module is replaced. When the ink service module is full, the printer will stop printing.

Solving installation problems

This section provides troubleshooting suggestions for some of the most common problems associated with hardware and software installation.

Problems printing

Check the printer to ensure the following

- Power light is on and not blinking. When the printer is first turned on, it takes about a minute to initialize.
- No lights on the control panel are lit or blinking and that the printer is in the Ready state. If lights are lit or blinking, see page 21.
- Ensure power cord and other cables are working and firmly connected to the printer.
- All packing tape and shipping materials are removed from the printer.
- Print cartridges are properly installed in their correct carriage compartments. Press down firmly on each one to ensure proper contact.
- Ensure you have removed the tape from each print cartridge.
- Ensure that the cartridges are not damaged.
- Print cartridge latches and covers are closed.
- Media is loaded correctly in the input tray and is not jammed in the printer.

Problems installing software

Check the computer requirements

- Make sure the computer meets the system requirements. See the onscreen user's guide on the Starter CD.

Check the installation preliminaries

- Before installing software on a Windows computer, ensure all other programs are closed.
- If the computer does not recognize the path to the CD drive that you type, ensure you are specifying the correct drive letter.
- If the computer cannot recognize the Starter CD in the CD drive, inspect the CD for damage. You can download the printer driver from <http://www.hp.com/support/dj460>.
- In the Windows device manager, make sure that the USB drivers have not been disabled.

Reinstall the printer software

- If you are using Windows and the computer cannot detect the printer, run the Scrubber utility (located in the Utils\Scrubber folder on the Starter CD) to perform a clean driver uninstallation. Restart your computer, and reinstall the printer driver. See "To uninstall the printer software" in the onscreen user's guide on the Starter CD.

Problems setting up 802.11 or Bluetooth wireless communication

If you have problems printing from an 802.11 or Bluetooth wireless connection, try the following suggestions:

Check the wireless printer card

- Make sure the wireless printer card is inserted properly.
- Make sure you inserted the wireless printer card before or after, and not during, printer initialization.
- If the light on the wireless printer card is not on, do the following:
 - a. Remove the wireless printer card.
 - b. Turn off the printer, wait a few seconds, and then turn it back on again.
 - c. Reinsert the card when the printer is in the Ready state. If there is no response, repeat this procedure a few times. If there is still no response, contact HP.
- To see if the wireless printer card is working, try printing using another wireless device. If you still cannot print, the wireless printer card might be faulty. Replace the card if necessary.

Check the wireless settings

- Make sure the wireless profile switch on the back of the printer is switched to the correct wireless profile you are using. Make sure you are using a profile that was configured during installation.
- If you cannot communicate with the printer after completing the software installation and removing the USB cable, then one or more of the following wireless settings might be incorrect:
 - Network Name (SSID)
 - Communication Mode (infrastructure or ad hoc)
 - Channel (ad hoc networks only)
 - Security settings (such as Authentication Type and Encryption)


- To configure Bluetooth settings or monitor printer status (such as ink levels) using the Toolbox (Windows), you must connect the printer to your computer using a USB cable.

Check the wireless signal

Wireless communication can be interrupted or unavailable if there is signal interference, distance or signal strength problems, or if the printer is not ready for some reason.

- Make sure the printer is within range of the 802.11 or Bluetooth sending device. 802.11 printing allows wireless printing up to 100 meters (300 feet). Bluetooth printing allows wireless printing up to 10 meters (30 feet).
- If a document doesn't print, there could be signal interruption. If a message appears on the computer explaining that there is a signal problem, cancel the print job and then resend it from the computer.

General wireless troubleshooting tips

- Delete and re-add the printer in the Print Center (Mac OS).
- PING the printer: If turning off the printer and turning it back on again does not solve the problem (or, deleting and re-adding the printer in the Print Center doesn't work on the Mac OS), do the following:
 - a. Print a wireless configuration page: hold  (Cancel button) down for two seconds.
 - b. PING the printer using MS-DOS (Windows) or Terminal (Mac OS) to verify network communication.
- Manually assign the IP address for the printer in the Ports tab of the printer properties.
- Boxes might appear when trying to print Asian fonts from a mobile phone on printers purchased outside Asia. Asian fonts for Bluetooth mobile phone printing are only supported by models purchased in Asia.
- Printing larger files using a Bluetooth wireless connection can result in printing issues. Try printing a smaller file.
- Wireless communication drains power from the printer battery. Check the battery charge level.

See the onscreen user's guide on the Starter CD for more wireless network troubleshooting and configuration information.

About 802.11 wireless printing

This section provides a quick overview of factory default 802.11 wireless communication with the printer.

See the onscreen user's guide on the Starter CD to:

- Set up the printer on an infrastructure network.
- Set up multiple printers at one time using the 802.11 Wireless Profile Configuration Utility.
- Solve problems with 802.11 connections that do not use the factory default configuration.
- Set up the printer with an 802.11 connection without using a USB cable.

802.11 wireless printing using factory defaults

The setup instructions describe setting up a single printer for wireless communication using an ad-hoc network and factory defaults.

The factory default Wireless Network settings are:

- Communication mode: **ad hoc**
- Network Name (SSID): **hpsetup**
- Security (encryption): **disabled**

Once the printer is connected to the computer, either wirelessly or through the USB cable, you can change the SSID by configuring wireless profiles using the HP Toolbox (Windows) or HP Deskjet 460 Network Setup Tool (Mac OS).

Communication mode

On an “ad hoc” network, the network communication mode is set to ad hoc, and the printer communicates directly with other wireless devices without the use of a wireless access point (WAP).

Network name (SSID)

By default, the printer looks for an ad hoc network with the network name, or Service Set Identifier (SSID), “hpsetup.”

Wireless security settings

The printer’s factory default setting is open network and security (encryption) disabled. The printer will attempt to detect and automatically associate to open wireless network named “hpsetup”. The network does not require security for authentication or encryption.

All devices on the ad hoc network must:

- Be 802.11-compatible
- Have ad hoc as the communication mode
- Have the same network name (SSID)
- Be on the same subnet
- Be on the same channel
- Have the same 802.11 security settings

Wireless profile switch

The printer includes an 802.11 wireless profile switch so you can store settings for up to three 802.11 computers or networks. This allows you to easily move the printer from home to office or between any three wireless network environments. The “current” profile is the one associated with the current position (1, 2, or 3) of the wireless profile switch on the printer. For more information, see the onscreen user’s guide on the Starter CD.

Hewlett-Packard limited warranty statement

HP product	Duration of Limited Warranty
Software	90 days
Accessories	90 days
Print cartridges	Until the HP print cartridge has been depleted of HP ink, or until the "end of warranty" date printed on the cartridge, whichever occurs first.
Printer peripheral hardware (see below for details)	1 year

*For more detailed warranty information, see http://www.hp.com/support/inkjet_warranty

Extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - a. Improper maintenance or modification;
 - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP; or
 - c. Operation outside the product's specifications.
 - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP ink cartridge or a refilled ink cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country/region where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, are available from any authorized HP service facility in countries/regions where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country/region to country/region elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a customer (e.g. the United Kingdom);
 - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
 - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND, THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

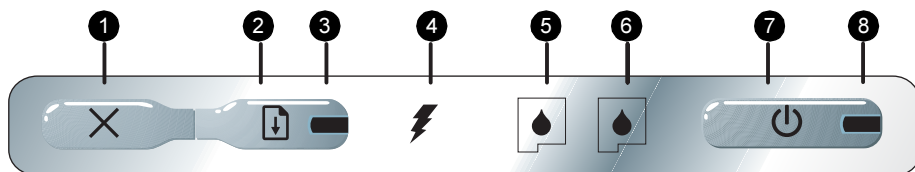
Conseils de voyage

Les conseils suivants vous aideront à préparer vos déplacements avec l'imprimante :

- Si vous emportez une cartouche d'impression noire ou photo supplémentaire, suivez ces recommandations : Pour une cartouche d'impression noire partiellement utilisée, ou une cartouche d'impression photo pleine ou partiellement utilisée, rangez-la dans l'étui de transport pour éviter les fuites d'encre. Une cartouche d'impression noire récemment ouverte fuit légèrement à haute altitude (en avion par exemple). Pour éviter ce problème, attendez d'être arrivé à destination avant de procéder à l'installation des nouvelles cartouches d'impression noire. Conservez-les dans leur emballage initial scellé pendant le voyage.
- Mettez l'imprimante hors tension à l'aide de la touche d'alimentation. Les cartouches d'impression reviennent ainsi à gauche de l'imprimante où elles sont verrouillées en position de repos.
- Si vous devez acheter des cartouches d'impression en séjournant à l'étranger ou dans une autre région géographique, reportez-vous à l'aide en ligne « Voyagez avec votre imprimante portable HP », disponible à partir de l'utilitaire d'imprimante HP ou de la Boîte à outils, pour obtenir des informations régionales sur les cartouches compatibles.
- N'utilisez que le module d'alimentation fourni avec l'imprimante. N'utilisez aucun autre convertisseur ou transformateur de tension. Le module d'alimentation peut être utilisé avec des alimentations secteurs de 100 à 240 volts, 50 ou 60 Hz.
- Retirez la batterie si vous n'envisagez pas d'utiliser l'imprimante pendant plus d'un mois.
- Quand vous emportez du papier photo, posez-le à plat dans votre bagage pour qu'il ne s'enroule pas. Le papier photo doit être plat avant l'impression. Si les coins du papier photo s'enroulent sur plus de 10 mm (3/8 pouce), aplanissez la feuille en la plaçant dans le sac de rangement refermable, puis faites rouler le sac sur le bord d'une table afin d'aplanir totalement la surface de la feuille.

Voyants et touches de l'imprimante

Les voyants de l'imprimante indiquent l'état de l'imprimante et permettent de diagnostiquer les problèmes d'impression. Ce chapitre fournit une liste des combinaisons et des états des voyants, leur signification et la manière de résoudre chaque problème.



1. **X** (Touche d'annulation) – Annule la tâche d'impression en cours. Le délai d'annulation varie en fonction de la taille de la tâche d'impression. N'appuyez sur cette touche que pour annuler une tâche en file d'attente.
2. **📄** (touche de reprise) – Reprend une tâche d'impression en attente ou interrompue (pour ajouter des supports d'impression dans l'imprimante par exemple).
3. **Voyant de reprise** – Prend une couleur orange lorsqu'une tâche d'impression est en attente et clignote ou s'allume pour communiquer l'état ou le besoin d'une intervention (voir le tableau ci-dessous).
4. **Témoin de charge de la batterie** – S'allume en vert lors de la mise en charge de la batterie.
5. **Voyant de cartouche d'impression gauche** – Clignote lorsque la cartouche d'impression gauche manque ou ne fonctionne pas correctement. Le voyant devient fixe lorsque la cartouche est presque vide ou épuisée.
6. **Voyant de cartouche d'impression droite** – Clignote lorsque la cartouche d'impression droite manque ou ne fonctionne pas correctement. Le voyant devient fixe lorsque la cartouche est presque vide ou épuisée.
7. **🔌** (touche d'alimentation) – Permet de mettre l'imprimante hors et sous tension.
8. **Témoin d'alimentation** – Allumé en vert quand l'imprimante est sous tension à l'aide de l'adaptateur secteur ou d'une batterie chargée entre 41 et 100 %. Lorsque l'imprimante est alimentée sur batterie, le voyant est allumé en orange si la batterie est chargée entre 10 à 40 %, et en rouge si elle est chargée à moins de 10 %. Clignote pendant l'impression.

Diagramme des voyants de l'imprimante

Diagramme et description des voyants

Explication et action recommandée

Le témoin d'alimentation est vert.



Si l'alimentation secteur est utilisée :

L'imprimante est sous tension et en attente.

Si la batterie est utilisée : La batterie est entre 41 à 100 % de sa charge et l'imprimante est sous tension et en attente.

- Aucune action requise.

Le témoin d'alimentation est orange.



La batterie est entre 10 et 40 % de sa charge et l'imprimante est sous tension et en attente.

- Branchez le module d'alimentation et commencez à recharger la batterie. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet.

Diagramme et description des voyants

Explication et action recommandée

Le témoin d'alimentation est rouge.



La batterie est à moins de 10 % de sa charge, et l'imprimante est sous tension et en attente.

- Branchez le module d'alimentation et commencez à recharger la batterie. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet.

Le témoin de charge de la batterie est vert.



La batterie est en train de se charger.

- Aucune action requise.

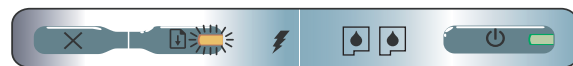
Le témoin de charge de la batterie est rouge.




La batterie est défectueuse.

- Remplacez la batterie. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet.

Le témoin d'alimentation est vert et le voyant de reprise clignote.



Impression suspendue. L'imprimante attend le séchage des supports, manque de papier ou effectue une impression DPOF (format de commande d'impression numérique).

- Si le bac est vide, rechargez du papier. Appuyez sur  (touche de reprise) pour poursuivre la tâche d'impression.

Le voyant gauche de cartouche d'impression clignote.



La cartouche d'impression gauche exige votre attention.

- Repositionnez correctement la cartouche d'impression et essayez d'imprimer. Si l'erreur persiste, changez la cartouche. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet.

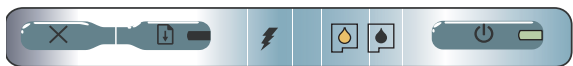
Le voyant droit de cartouche d'impression clignote.



La cartouche d'impression droite exige votre attention.

- Repositionnez correctement la cartouche d'impression et essayez d'imprimer. Si l'erreur persiste, changez la cartouche. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet.

Le voyant gauche de cartouche d'impression clignote.



La cartouche d'impression trichromique est presque vide.

- Remplacez la cartouche d'impression. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet.

Diagramme et description des voyants

Explication et action recommandée

Le voyant droit de cartouche d'impression est allumé.




La cartouche d'impression droite est presque vide.

- Remplacez la cartouche d'impression. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet.

Le témoin d'alimentation est éteint, le voyant de reprise clignote.



Bourrage papier ou blocage du circuit du papier.

- Retirez le papier coincé. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet. Après avoir supprimé le bourrage, appuyez sur  (touche de reprise) pour poursuivre la tâche d'impression.

Le témoin d'alimentation et le voyant de reprise clignotent. Le



témoin d'alimentation clignote, le voyant de reprise clignote, les voyants droit et gauche de cartouche d'impression sont allumés.



Le voyant de reprise, les voyants gauche et droit de cartouche d'impression sont allumés.



Le voyant de reprise, les voyants gauche et droit de cartouche d'impression clignotent alternativement.

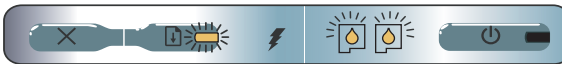


Diagramme et description des voyants

Explication et action recommandée

Le témoin d'alimentation est allumé, le voyant de reprise clignote, le voyant droit de cartouche d'impression s'allume deux fois plus longtemps qu'il ne s'éteint.




Le témoin d'alimentation et le voyant de reprise est allumé, le voyant droit de cartouche d'impression s'allume deux fois plus longtemps qu'il ne s'éteint.



Module de service d'encre presque plein.

- Si vous disposez d'un module de service d'encre de rechange, installez-le immédiatement en suivant les instructions qui l'accompagnent.
- Sinon, visitez : <http://www.hp.com/support/dj460> ou appelez l'assistance clientèle pour obtenir un module de rechange.

Dans l'intervalle, appuyez sur  (touche de reprise) pour poursuivre l'impression, mais cet état d'erreur des témoins subsiste tant que le module de service d'encre n'est pas remplacé. Lorsque le module de service d'encre est plein, l'imprimante s'arrête d'imprimer.

Dépannage des problèmes d'installation

Cette section propose des conseils de dépannage pour les problèmes les plus courants liés à l'installation du logiciel et du matériel.

Problèmes d'impression

Vérifier les points suivants sur l'imprimante

- Le témoin d'alimentation est allumé et ne clignote pas. Il faut quelques minutes à l'imprimante pour s'initialiser une fois qu'elle est mise sous tension.
- Aucun voyant sur le panneau de commande n'est allumé ou ne clignote et l'imprimante est à l'état Prêt. Si les voyants sont allumés ou clignotent, reportez-vous à page 29.
- Vérifiez l'état du cordon d'alimentation et des autres câbles et leur connexion à l'imprimante.
- Tous les rubans d'emballage et garnitures d'expédition sont extraits de l'imprimante.
- Les cartouches d'impression sont correctement installées dans les logements de chariots appropriés. Appuyez fermement sur chacune d'elle pour garantir un contact approprié.
- Confirmez le retrait de la bande adhésive de chaque cartouche.
- Assurez-vous que les cartouches ne sont pas endommagées.
- Les loquets des cartouches d'impression et les capots sont fermés.
- Les supports sont chargés correctement dans le bac d'alimentation et ne sont pas coincés dans l'imprimante.

Problèmes d'installation du logiciel

Vérifier la configuration minimale requise du système

- Vérifiez que l'ordinateur dispose de la configuration système requise. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage.

Vérifier les préliminaires de l'installation

- Avant d'installer le logiciel sur un ordinateur Windows, assurez-vous que tous les programmes sont fermés.
- Si l'ordinateur ne reconnaît pas le chemin d'accès au lecteur de CD-ROM que vous tapez, vérifiez que vous indiquez la bonne lettre.
- Si votre ordinateur n'arrive pas à lire le CD de démarrage dans le lecteur de CD-ROM, vérifiez que le CD n'est pas endommagé. Vous pouvez télécharger le pilote d'imprimante sur <http://www.hp.com/support/dj460>.
- Dans le gestionnaire des périphériques Windows, assurez-vous que les pilotes USB n'ont pas été désactivés.

Réinstaller le logiciel de l'imprimante

- Si l'ordinateur ne détecte pas l'imprimante alors que vous utilisez Windows, exécutez l'utilitaire de suppression (situé dans le dossier Utilis\Scrubber du CD de démarrage) pour procéder à une désinstallation du pilote. Redémarrez l'ordinateur et réinstallez le pilote d'imprimante. Reportez-vous à la section « Désinstallation du logiciel d'imprimante » dans le guide d'utilisation sur le CD de démarrage.

Problèmes de configuration des communications sans fil 802.11 ou Bluetooth

Si vous rencontrez des problèmes d'impression à partir d'une connexion 802.11 ou Bluetooth, essayez les suggestions suivantes :

Vérifier la carte d'impression sans fil

- Assurez-vous que la carte d'impression sans fil est introduite correctement.
- Veillez à introduire la carte d'impression sans fil avant ou après, et non pendant l'initialisation de l'imprimante.
- Si le voyant sur la carte d'impression sans fil ne s'allume pas, effectuez l'opération suivante :
 - a. Retirez la carte d'impression sans fil.
 - b. Mettez l'imprimante hors tension, attendez quelques secondes et remettez-la sous tension.
 - c. Réintroduisez la carte lorsque l'imprimante est à l'état Prêt. Si le voyant ne s'allume toujours pas, répétez cette opération plusieurs fois. Si vous n'obtenez aucune réponse, prenez contact avec HP.
- Pour vérifier le fonctionnement de la carte pour imprimante, essayez d'imprimer en utilisant un autre périphérique sans fil. Si l'impression n'est toujours pas possible, la carte pour l'imprimante sans fil est sans doute défectueuse. Remplacez la carte s'il y a lieu.

Vérifier les paramètres sans fil

- Vérifiez que le commutateur de profil sans fil derrière l'imprimante est positionné sur le profil que vous utilisez. Assurez-vous que le profil que vous voulez utiliser a été configuré pendant l'installation.
- Si vous ne pouvez pas communiquer avec l'imprimante après avoir procédé à l'installation du logiciel et au retrait du câble USB, un ou plusieurs paramètres sans fil sont probablement incorrects :
 - Nom de réseau (SSID)
 - Mode de communication (infrastructure ou adhoc)

- Canal (réseaux adhoc seulement)
- Paramètres de sécurité (type d'authentification et cryptage par exemple)
- Pour configurer les paramètres Bluetooth ou surveiller l'état de l'imprimante (les niveaux d'encre par exemple) à l'aide de la Boîte à outils (Windows), raccordez l'imprimante à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

Vérifier le signal sans fil

La liaison sans fil est parfois interrompue ou indisponible en raison d'un signal parasite, de problèmes d'intensité du signal ou d'éloignement, ou si l'imprimante n'est pas prête pour un motif quelconque.

- Assurez-vous que l'imprimante est à portée de l'appareil émetteur 802.11 ou Bluetooth. Le mode 802.11 permet d'assurer l'impression à une portée de 100 mètres (300 pieds). Le mode Bluetooth permet d'assurer l'impression à une portée de 10 mètres (30 pieds).
- Si un document ne s'imprime pas, le signal a probablement été interrompu. Si l'ordinateur affiche un message indiquant un problème de signal, annulez la tâche d'impression et relancez-la depuis l'ordinateur.

Conseils de dépannage élémentaires des connexions sans fil

- Supprimez et rajoutez l'imprimante dans le Centre d'impression (Mac OS).
- Localisez l'imprimante par émission d'écho (PING) : Si la mise hors tension puis sous tension de l'imprimante ne corrige pas le problème (ou si la suppression et le rajout de l'imprimante dans le Centre d'impression ne fonctionne pas sous Mac OS), effectuez l'opération suivante :
 - a. Imprimez une page de configuration sans fil : maintenez ⌘ (touche d'annulation) enfoncé pendant deux secondes.
 - b. Lancez un test PING pour tester la connectivité de l'imprimante en utilisant MS-DOS (Windows) ou Terminal (Mac OS).
- Attribuez l'adresse IP de l'imprimante en mode manuel dans l'onglet Ports des propriétés de l'imprimante.
- Des carrés sont susceptibles d'apparaître si vous imprimez des polices asiatiques à partir d'un téléphone portable alors que l'imprimante achetée ne provient pas d'Asie. Les polices asiatiques provenant de téléphones portables Bluetooth ne sont prises en charge que sur les imprimantes achetées en Asie.
- L'impression de gros fichiers à partir d'une connexion sans fil Bluetooth peut entraîner des problèmes d'impression. Essayez d'imprimer un fichier plus petit.
- Les communications sans fil épuisent la batterie de l'imprimante. Vérifiez le niveau de charge de la batterie.

Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations sur la configuration et le dépannage des réseaux sans fil.

A propos de l'impression sans fil 802.11

Cette section offre une rapide présentation des valeurs par défaut des communications sans fil 802.11 avec l'imprimante.

Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour :

- Configurer l'imprimante sur un réseau d'infrastructure.
- Configurer plusieurs imprimantes à la fois en utilisant l'utilitaire de configuration des profils sans fil 802.11.
- Corriger les problèmes des connexions 802.11 qui n'utilisent pas la configuration par défaut définie en usine.
- Installez l'imprimante avec une connexion 802.11 sans utiliser de câble USB.

Impression sans fil 802.11 en utilisant les valeurs par défaut

Ces instructions expliquent comment configurer les communications sans fil 802.11 pour une imprimante utilisant un réseau adhoc et les valeurs par défaut.

Les paramètres de réseau sans fil par défaut sont indiqués ci-dessous :

- Mode de communication : **ad hoc**
- Nom de réseau (SSID) : **hpsetup**
- Sécurité (cryptage) : **désactivé**

Après avoir connecté l'imprimante à l'ordinateur par le biais d'une connexion sans fil ou d'un câble USB, vous pouvez modifier le nom SSID en configurant les profils sans fil à partir de la Boîte à outils HP (Windows) ou de l'utilitaire de configuration réseau HP Deskjet 460 (Mac OS).

Mode de communication

Sur un réseau ad hoc (ordinateur à ordinateur), le mode de communication réseau est réglé sur « ad hoc » et l'imprimante communique directement avec d'autres périphériques sans fil sans utiliser de point d'accès sans fil (WAP).

Nom de réseau (SSID)

Par défaut, l'imprimante recherche un réseau ad hoc ayant le même nom de réseau, ou le nom SSID (Service Set Identifier), « hpsetup ».

Paramètres de sécurité sans fil

Le réglage par défaut pour l'imprimante est un réseau ouvert avec sécurité (cryptage) désactivée.

L'imprimante tente alors de détecter et de s'associer automatiquement à un réseau sans fil ouvert nommé « hpsetup ». Ce réseau ne requiert pas de sécurité pour l'authentification ou le cryptage.

Tous les périphériques sur le réseau ad hoc doivent :

- être compatibles avec la technologie 802.11
- avoir défini un mode de communication ad hoc
- avoir le même nom de réseau (SSID)
- être sur le même sous-réseau
- être sur le même canal
- avoir les mêmes paramètres de sécurité 802.11

Commutateur de profil sans fil

L'imprimante comprend un commutateur de profil sans fil 802.11 qui permet de mémoriser les paramètres de trois ordinateurs ou réseaux 802.11. Cela permet de transporter facilement l'imprimante du domicile au bureau, ou entre trois environnements de réseau sans fil. Le profil « actuel » est celui associé à la position courante (1, 2 ou 3) du commutateur du profil sans fil sur l'imprimante. Reportez-vous au guide d'utilisation sur le CD de démarrage pour plus d'informations à ce sujet.

Garantie limitée Hewlett-Packard

Produit HP	Durée de la Garantie limitée
Logiciel	90 jours
Accessoires	90 jours
Cartouches d'encre	Garantie limitée de 6 mois si les cartouches sont installées avant la date limite imprimée sur l'emballage.
Matériel périphérique de l'imprimante (voir les détails ci-dessous)	1 an

*For more detailed warranty information, see http://www.hp.com/support/inkjet_warranty

Etendue de la Garantie limitée

1. Hewlett-Packard garantit à l'utilisateur final que les produits HP spécifiés précédemment ne comporteront aucun défaut de fabrication ou de matériau pendant la période précisée ci-dessus, à compter de la date d'achat par le client.
2. Pour les produits logiciels, la Garantie limitée HP ne s'applique qu'à l'impossibilité d'exécuter des instructions de programmation. HP ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ses produits.
3. La Garantie limitée HP couvre uniquement les défauts détectés dans le cadre d'une utilisation normale du produit. Elle ne couvre donc aucun autre problème, quel qu'il soit, dû aux raisons suivantes :
 - a. maintenance ou modification inadéquates ;
 - b. logiciels, supports, pièces ou fournitures non fournis ni pris en charge par HP ;
 - c. utilisation non conforme aux spécifications indiquées pour le produit ;
 - d. modification non autorisée ou abusive.
4. Pour les imprimantes HP, l'utilisation de cartouches d'encre non HP ou de cartouches d'encre reconditionnées n'affecte ni la garantie au client, ni les contrats d'assistance HP conclus avec le client. Cependant, si une imprimante tombe en panne ou est endommagée suite à l'utilisation d'une cartouche d'encre non HP ou reconditionnée, HP facturera le coût de la main d'œuvre et des matériaux nécessaires au dépannage de l'imprimante dans ces cas précis.
5. Si, pendant la période de garantie applicable, HP est informé d'un défaut dans un produit couvert par la garantie HP, HP s'engage alors à réparer ou à remplacer le produit, à sa discrétion.
6. Si HP n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le produit défectueux couvert par la garantie HP, comme cela est prévu par la garantie, HP s'engage à rembourser le prix d'achat du produit dans un délai raisonnable après que le défaut lui ait été signalé.
7. HP n'a aucune obligation de réparer, de remplacer ni de rembourser le produit tant que le client n'a pas renvoyé le produit défectueux à HP.
8. Tout produit de remplacement sera neuf ou remis à neuf, à condition que ses fonctionnalités soient au moins égales à celle du produit remplacé.
9. Les produits HP peuvent comporter des pièces, des composants ou des matériaux reconditionnés dont les performances sont équivalentes aux éléments à l'état neuf.
10. La Garantie limitée HP est valable dans tous les pays ou régions où le produit HP couvert par cette garantie est distribué par HP. Des contrats couvrant des services de garantie supplémentaires, tels qu'un service sur site, sont proposés chez tous les prestataires de services agréés HP dans les pays ou régions où le produit est distribué par HP ou par un importateur agréé.

Limites de la garantie

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LEGISLATION LOCALE EN VIGUEUR, HP ET SES FOURNISSEURS TIERS N'OFFRENT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, EXPLICITES OU IMPLICITES, OU CONCERNANT LES CONDITIONS DE COMMERCIALISATION, DE QUALITE SATISFAISANTE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.

Limites de la responsabilité

1. Dans la mesure permise par la législation locale en vigueur, les recours s'inscrivant dans le cadre de cette Garantie sont les seuls recours exclusifs du client.
2. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LEGISLATION LOCALE EN VIGUEUR, A L'EXCEPTION DES OBLIGATIONS SPECIFIQUEMENT STIPULEES DANS CETTE GARANTIE, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, SPECIAUX, FORTUITS OU CONSECUTIFS, QUE LA RECLAMATION SOIT FONDEE SUR UN CONTRAT OU UN PREJUDICE SUBI, OU QUELLE QUE SOIT LA RAISON LEGALE INVOQUEE, MEME S'ILS AVAIENT ETE AVISES DU RISQUE DE TELS DOMMAGES.

Législation locale

1. Cette Garantie confère au client des droits juridiques spécifiques. Le client peut également bénéficier d'autres droits pouvant varier, d'un état à l'autre aux Etats-Unis ou d'une province à l'autre au Canada, et d'un pays ou d'une région à l'autre ailleurs dans le monde.
2. Si le texte de cette Garantie contredit une législation locale, il sera considéré comme modifié pour se conformer à cette législation. Dans le cadre d'une telle législation locale, certaines exclusions et limitations de responsabilité stipulées dans cette Garantie ne s'appliquent pas au client. Par exemple, certains états des Etats-Unis, de même que certains gouvernements hors des Etats-Unis (notamment ceux de provinces canadiennes), peuvent :
 - a. annuler les exclusions et les limitations de responsabilité stipulées dans cette Garantie restreignant les droits statutaires d'un client (c'est le cas du Royaume-Uni).
 - b. restreindre la capacité pour un fabricant d'imposer de telles exclusions ou limitations ; ou bien
 - c. accorder au client des droits de garantie supplémentaires, spécifier la durée de garanties implicites que le fabricant ne peut dénoncer, ou autoriser des limitations quant à la durée des garanties implicites.
3. POUR TOUTE VENTE A DES CLIENTS EN AUSTRALIE OU EN NOUVELLE-ZELANDE, LES TERMES DE CETTE GARANTIE, SAUF DANS LA LIMITE DES DISPOSITIONS LEGALES, N'EXCLUENT, NE LIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES A LA VENTE DE PRODUITS HP A DE TELS CLIENTS, MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

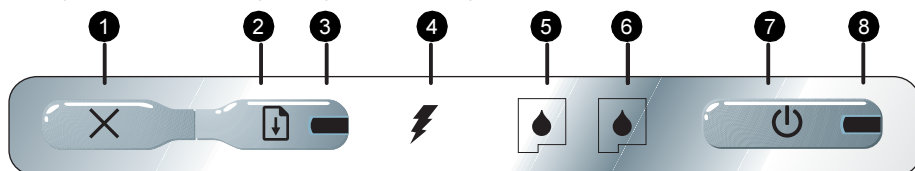
Dicas para viagem

As dicas a seguir referem-se à preparação da impressora para viagem:

- Ao viajar, se você levar um cartucho preto ou fotográfico extra, siga estas diretrizes: Se o cartucho preto estiver parcialmente usado, ou se o cartucho fotográfico estiver cheio ou parcialmente usado, guarde-os no porta-cartucho de viagem para evitar vazamento. Um cartucho preto recentemente aberto vazará ligeiramente em altitude elevada (ex.: em aviões). Para evitar que isso ocorra, não instale novos cartuchos pretos até chegar ao destino. Mantenha-os na embalagem original selada.
- Desligue a impressora pressionando o botão liga/desliga. Isso faz com que os cartuchos de impressão voltem à posição inicial no lado esquerdo da impressora e se travem no lugar.
- Se for necessário comprar cartuchos de impressão em outros países, consulte o tópico “Transporte da impressora em viagem” na Ajuda on-line da Caixa de Ferramentas ou do HP Printer Utility para referência sobre cartuchos compatíveis vendidos em diversos países.
- Use apenas o adaptador de energia fornecido com a impressora. Não use nenhum transformador de voltagem ou conversor. O adaptador pode ser usado com fontes de alimentação CA de 100 a 240 volts, 50 ou 60 Hz.
- Remova a bateria se não for usar a impressora por mais de 1 mês.
- Ao levar papel fotográfico em viagem, cuide para que ele seja guardado sem amassar ou enrolar. O papel fotográfico deve estar totalmente plano para poder ser usado na impressão. Se os cantos do papel fotográfico se enrolarem mais de 10 mm, coloque o papel dentro da embalagem resselável e passe a mesma na borda de uma mesa para aplanar o papel.









Botões e indicadores luminosos da impressora

Os indicadores luminosos indicam o status da impressora e são úteis para identificar problemas de impressão. Este capítulo apresenta uma lista das diversas combinações de indicadores luminosos e seus significados, além de sugestões para resolver os problemas indicados.



1. **×** (Botão Cancelar) – Cancela o trabalho de impressão atual. A demora do cancelamento varia conforme o tamanho do trabalho de impressão. Basta pressionar este botão uma vez para cancelar um trabalho que está na fila de impressão.
2. **↓** (Botão Continuar) – Retoma o trabalho de impressão que estava em espera ou havia sido interrompido (ex: para colocação de mais papel na impressora).
3. **Indicador Continuar** – Acende a luz âmbar quando o trabalho de impressão está em espera e pisca ou se acende para indicar status ou necessidade de intervenção (veja a tabela abaixo).
4. **Indicador de carregamento da bateria** – Acende luz verde quando a bateria está sendo carregada.
5. **Indicador do cartucho esquerdo** – Pisca quando o cartucho esquerdo está faltando ou funcionando inadequadamente. Acende luz constante quando está com pouca tinta ou sem tinta.
6. **Indicador do cartucho direito** – Pisca quando o cartucho direito está faltando ou funcionando inadequadamente. Acende luz constante quando está com pouca tinta ou sem tinta.
7. **⏻** (Botão Liga/Desliga) – Liga ou desliga a alimentação elétrica da impressora.
8. **Indicador liga/desliga** – Acende luz verde quando a impressora está ligada usando adaptador de CA ou bateria com 41% a 100% de carga. Quando a impressora está usando a bateria, acende uma luz âmbar se a carga da bateria estiver entre 10 e 40%, e uma luz vermelha, quando estiver abaixo de 10%. Este indicador pisca durante a impressão.

Padrões dos indicadores luminosos da impressora

Descrição dos indicadores luminosos e seus significados	Explicação e ação recomendada
<p>Indicador liga/desliga está verde.</p> 	<p>Com alimentação CA: a impressora está ligada e inativa.</p> <p>Com alimentação a bateria: a carga da bateria está entre 41% e 40% e a impressora está ligada e inativa.</p> <ul style="list-style-type: none">Nenhuma ação é necessária.
<p>Indicador liga/desliga está com luz âmbar.</p> 	<p>A carga da bateria está entre 10% e 40% e a impressora está ligada e inativa.</p> <ul style="list-style-type: none">Ligue o adaptador de alimentação elétrica para começar a recarregar a bateria. Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações.
<p>Indicador liga/desliga está vermelho.</p> 	<p>A carga da bateria está abaixo de 10% e a impressora está ligada e inativa.</p> <ul style="list-style-type: none">Ligue o adaptador de alimentação elétrica para começar a recarregar a bateria. Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações.
<p>Indicador de carga da bateria está verde.</p> 	<p>A bateria está sendo carregada.</p> <ul style="list-style-type: none">Nenhuma ação é necessária.
<p>Indicador de carga da bateria está vermelho.</p> 	<p>A bateria está com defeito.</p> <ul style="list-style-type: none">Substitua a bateria. Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações.
<p>O indicador liga/desliga está verde e Continuar está piscando.</p> 	<p>A impressora está em pausa aguardando secagem do papel ou mídia, ou está sem papel ou processando impressão em formato DPOF (Digital Print Order Format).</p> <ul style="list-style-type: none">Se estiver sem papel, coloque papel. Pressione  (botão Continuar) para prosseguir com o trabalho de impressão.
<p>Indicador do cartucho esquerdo está piscando.</p> 	<p>É necessário examinar o cartucho esquerdo.</p> <ul style="list-style-type: none">Reinstale o cartucho de impressão e tente novamente. Se o erro continuar, substitua o cartucho. Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações.

Descrição dos indicadores luminosos e seus significados

Explicação e ação recomendada

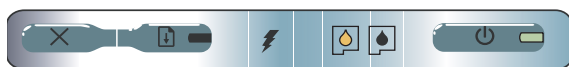
Indicador do cartucho direito está piscando.



É necessário examinar o cartucho direito.

- Reinstale o cartucho de impressão e tente novamente. Se o erro continuar, substitua o cartucho. Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações.

Indicador do cartucho esquerdo está aceso.



O cartucho tricolor está com pouca tinta ou vazio.

- Substitua o cartucho de impressão. Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações.

Indicador do cartucho direito está aceso.



O cartucho direito está com pouca tinta.

- Substitua o cartucho de impressão. Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações.

Indicador liga/desliga está apagado; indicador Continuar está piscando.



O indicador liga/desliga e o indicador Continuar estão piscando.



Indicador liga/desliga e Continuar estão piscando; cartuchos direito e esquerdo estão acesos.




Indicador Continuar está piscando; cartuchos esquerdo e direito estão acesos.




Indicador Continuar está piscando; cartuchos esquerdo e direito se acendem sucessivamente.



Congestionamento de mídia ou parada do motor do percurso de papel.

- Elimine o congestionamento de papel. Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações. Após eliminar o congestionamento, pressione o  (botão Continuar) para prosseguir com o trabalho de impressão.

Se não houver congestionamento de papel, pressione o  (botão Continuar). Se isso não funcionar, tente desligar a impressora e ligá-la novamente, e reenvie o trabalho de impressão.

Descrição dos indicadores luminosos e seus significados

Explicação e ação recomendada

Indicador liga/desliga e Continuar estão piscando; indicador do cartucho direito aceso o dobro do tempo do que permanece apagado.




Indicador liga/desliga, indicador Continuar, indicador do cartucho direito acesos o dobro do tempo do que permanecem apagados.



O módulo coletor de tinta está quase cheio.

- Se você tiver um módulo de reposição, substitua imediatamente o módulo cheio, seguindo as instruções apresentadas no próprio módulo coletor de tinta.
- Caso contrário, visite: <http://www.hp.com/support/dj460> ou ligue para o Atendimento ao Cliente para adquirir uma reposição.

Nesse meio tempo, pode-se pressionar  (botão Continuar) para continuar a imprimir, mas o estado de erro do indicador luminoso continuará a ser indicado, até o módulo coletor de tinta ser substituído. Quando o módulo coletor de tinta estiver cheio, a impressora parará de imprimir.

Como resolver problemas de instalação

Esta seção apresenta sugestões para a solução de alguns problemas comuns relacionados à instalação da impressora ou do software.

Problemas de impressão

Examine a impressora e assegure o seguinte:

- O indicador luminoso de alimentação de energia está aceso e não está piscando. Quando a impressora é ligada, ela leva alguns minutos para se ativar.
- Nenhum indicador luminoso no painel de controle está aceso ou piscando e a impressora indica seu estado como Pronto. Se algum indicador luminoso estiver aceso ou piscando, consulte page 37.
- O cabo de alimentação elétrica e os outros cabos estão em bom estado e firmemente conectados na impressora.
- Todas as fitas adesivas e demais materiais de embalagem foram retirados da impressora.
- Os cartuchos de impressão foram corretamente instalados nos seus respectivos encaixes. Pressione firmemente cada cartucho para assegurar que há bom contato com os pontos de contato do encaixe.
- A fita adesiva de cada cartucho de impressão foi retirada.
- Nenhum cartuchos está danificado.
- As travas dos cartuchos e as tampas estão fechadas.
- O papel ou mídia de impressão foi colocado corretamente na bandeja e não está obstruindo a impressora.

Problemas de instalação do software

Verifique os requisitos referentes ao computador

- Veja se o computador satisfaz os requisitos de sistema. Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD.

Reveja os procedimentos preliminares de instalação

- Antes de instalar o software em computador com sistema operacional Windows, feche todos os programas que estiverem abertos.
- Se o computador não reconhecer o caminho digitado para a unidade de CD, verifique se a letra correspondente à unidade está certa.
- Se o computador não reconhecer o Starter CD na unidade de CD, examine o CD para ver se está danificado. O download do driver da impressora pode ser feito no site <http://www.hp.com/support/dj460>.
- No gerenciador de dispositivos do Windows, verifique se os drivers USB foram ativados.

Instale novamente o software da impressora

- No Windows, se o computador não detectar a impressora, execute o utilitário Scrubber (localizado na pasta Utilis\Scrubber do Starter CD) para desinstalar corretamente o driver da impressora. Reinicie o computador e reinstale o driver da impressora. Consulte "To uninstall the printer software" ("Para desinstalar o software da impressora) no guia eletrônico do usuário, contido no Starter CD.

Problemas na configuração da comunicação sem fio 802.11 ou Bluetooth

Se ocorrer algum problema de impressão ao usar conexão sem fio 802.11 ou Bluetooth, siga estas sugestões para resolvê-lo:

Examine o cartão de impressora sem fio

- Verifique se está corretamente inserido.
- O cartão de impressora sem fio deve ser instalado antes ou depois da inicialização da impressora, e não durante a mesma.
- Se a luz do cartão de impressora sem fio não estiver acesa, faça o seguinte:
 - a. Retire o cartão de impressora sem fio.
 - b. Desligue a impressora, aguarde alguns segundos e ligue-a novamente.
 - c. Introduza o cartão novamente quando a impressora indicar o estado de Pronta. Se não houver resposta, repita este procedimento algumas vezes. Se ainda não houver resposta, entre em contato com a HP.
- Para saber se o cartão de impressora sem fio está funcionando, tente imprimir usando outro dispositivo de comunicação sem fio. Se ainda não conseguir imprimir, pode ser que o cartão de impressora sem fio esteja defeituoso. Substitua o cartão, se necessário.

Examine a conexão da comunicação sem fio


- Verifique se o switch de perfis de comunicação sem fio na parte traseira da impressora está na posição correta para o perfil que está sendo usado. Verifique se está sendo usado o perfil que foi configurado durante a instalação.
- Se, após instalar o software e desconectar o cabo USB, a comunicação sem fio não funcionar, significa que uma ou mais das seguintes configurações de conexão sem fio devem estar incorretas:
 - Nome da rede (SSID):
 - Modo de comunicação (infra-estrutura ou ad hoc)
 - Canal (somente redes ad hoc)
 - Configurações de segurança (ex.: tipo de autenticação e criptografia)
- Para definir as configurações para conexão Bluetooth ou monitorar o status da impressora (ex.: níveis de tinta) com a Caixa de Ferramentas (Windows), é necessário conectar a impressora ao computador por meio de um cabo USB.

Examine o sinal da conexão sem fio

A comunicação sem fio pode ser interrompida ou se tornar indisponível se houver interferência no sinal, problemas de distância ou intensidade do sinal, ou se a impressora não estiver pronta por algum motivo.

- Verifique se a impressora está dentro do alcance do dispositivo transmissor 802.11 ou Bluetooth. A conexão 802.11 permite imprimir a uma distância máxima de 100 metros. A conexão Bluetooth permite imprimir a uma distância máxima de 10 metros.
- Se um documento não for impresso, pode ser que o sinal tenha sido interrompido. Se aparecer uma mensagem na tela do computador dizendo que existe um problema de sinal, cancele o trabalho de impressão e, em seguida, envie-o novamente pelo computador.

Dicas gerais para a solução de problemas de comunicação sem fio

- Apague e adicione novamente a impressora no Print Center (Centro de Impressão; no Mac OS).
- Faça o PING da impressora: Se desligar e ligar novamente a impressora não resolver o problema (ou apagar e acrescentar a impressora no Print Center, no caso do Mac OS, também não resolver), faça o seguinte:
 - a. Imprima uma página de configuração da comunicação sem fio: Pressione  (botão Cancelar) durante 2 segundos.
 - b. Faça um PING da impressora no MS-DOS (Windows) ou no Terminal (Mac OS) para verificar a comunicação da rede.
- Manualmente, atribua um endereço IP para a impressora na guia Portas, nas propriedades da impressora.
- Ao se tentar imprimir fontes orientais a partir de celulares com impressoras adquiridas em outros países que não os asiáticos, podem ser impressos caracteres na forma de quadrados. As fontes asiáticas para impressão a partir de celulares com Bluetooth só são compatíveis com os modelos vendidos em países asiáticos.
- A impressão de arquivos grandes através de conexão sem fio Bluetooth pode causar problemas de impressão. Tente imprimir um arquivo menor.
- A comunicação sem fio consome energia da bateria da impressora. Verifique o nível de carga da bateria.

Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para obter mais informações sobre solução de problemas e configuração de rede sem fio.

Sobre a impressão por conexão sem fio 802.11

Esta seção apresenta uma visão geral das configurações predefinidas de fábrica para comunicação sem fio 802.11 com a impressora.

Consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD para saber como:

- Configurar a impressora para ser usada com rede de infra-estrutura.
- Configurar várias impressoras ao mesmo tempo usando o utilitário de configuração de perfis de comunicação sem fio 802.11 (802.11 Wireless Profile Configuration Utility).
- Solucionar problemas relacionados a conexões 802.11 que não usam as configurações predefinidas de fábrica.
- Instale a impressora com uma conexão 802.11 sem utilizar um cabo USB.

Impressão através de conexão sem fio 802.11 usando as configurações predefinidas de fábrica

As instruções de configuração a seguir descrevem como configurar uma impressora individual para comunicação sem fio 802.11 com uma rede adhoc e as predefinições de fábrica.

As configurações de rede sem fio predefinidas de fábrica são:

- Modo de comunicação: **ad hoc**
- Nome da rede (SSID): **hpsetup**
- Segurança (criptografia): **desativada**

Após conectar a impressora ao computador, por meio de conexão sem fio ou cabo USB, pode-se mudar o SSID através da configuração de perfis de comunicação sem fio, usando a Caixa de Ferramentas HP (Windows) ou o HP Deskjet 460 Network Setup Tool (Mac OS).

Modo de comunicação

Em uma rede ad hoc, o modo de comunicação é definido como ad hoc e a impressora se comunica diretamente com outros dispositivos móveis sem usar pontos de acesso wireless (WAP).

Nome da rede (SSID):

Por definição padrão, a impressora procura uma rede ad hoc com o nome da rede, ou o SSID (Service Set Identifier), "hpsetup".

Configurações de segurança da comunicação sem fio

As configurações predefinidas de fábrica da impressora são para rede aberta e segurança (criptografia) desativada). A impressora tenta detectar redes sem fio abertas com o nome "hpsetup" e se associar automaticamente à que encontrar. A rede não requer segurança na forma de autenticação ou criptografia.

É necessário que todos os dispositivos da rede ad hoc:

- Sejam compatíveis com 802.11
- Estejam no modo de comunicação ad hoc
- Tenham o mesmo nome de rede (SSID)
- Estejam na mesma sub-rede
- Estejam no mesmo canal
- Tenham as mesmas configurações de segurança 802.11

Switch de perfil de comunicação sem fio

A impressora contém um switch de perfis wireless 802.11 no qual se pode armazenar até 3 redes ou computadores 802.11. Isso permite passar a impressora facilmente de casa para o escritório ou de uma rede para outra, entre três redes sem fio. O perfil "atual" é o que está associado à posição atual (1, 2 ou 3) do switch de perfis de comunicação sem fio da impressora. Para obter mais informações, consulte o guia eletrônico do usuário no Starter CD.

Declaração de Garantia Limitada da Hewlett-Packard

Produto HP	Termo da Garantia Limitada
Software	90 dias
Acessórios	90 dias
Cartuchos de impressão	6 meses de garantia limitada se instalados antes da data indicada na caixa ("install by date").
Hardware periférico da impressora (veja detalhes mais adiante)	1 ano

*Para informação mais detalhada de garantia, veja http://www.hp.com/support/inkjet_warranty

Termo da Garantia Limitada

1. A Hewlett-Packard garante ao usuário final que os produtos HP acima especificados estarão livres de defeitos de materiais e mão de obra pelo termo acima especificado, que tem início na data da compra efetuada pelo usuário.
2. Para produtos de software, a garantia limitada da HP aplica-se apenas a casos em que o software não execute as instruções de programação. A HP não garante que a operação de nenhum produto será ininterrupta ou livre de erros.
3. A garantia limitada da HP cobre apenas os defeitos que ocorram como resultado do uso normal do produto, e não cobre nenhum outro problema, inclusive aqueles que ocorram como resultado de:
 - a. Manutenção inadequada ou alteração;
 - b. Software, mídia, peças ou materiais não fornecidos nem suportados pela HP;
 - c. Operação não prevista nas especificações do produto.
 - d. Modificação não-autorizada ou uso inadequado.
4. Com referência às impressoras HP, o uso de um cartucho de impressão não-HP, ou de um cartucho de impressão reenchido, não afeta a garantia fornecida ao cliente, nem qualquer contrato de suporte estabelecido com o cliente. Se, contudo, a falha ou dano for atribuível ao uso de um cartucho de impressão não-HP, ou um cartucho de impressão reenchido, a HP cobrará as suas taxas normais de serviço e os materiais necessários para consertar a impressora no que se refere a tal falha ou dano específico.
5. Se a HP receber, durante o período aplicável da garantia, notificação de um defeito em qualquer produto coberto pela garantia da HP, a HP, a critério próprio, consertará ou substituirá o produto.
6. Se a HP for incapaz de consertar ou substituir, conforme aplicável, um produto defeituoso coberto por uma garantia da HP, a HP, em prazo razoável após o recebimento da notificação sobre o defeito, devolverá a quantia correspondente ao preço da compra do produto.
7. A HP não terá nenhuma obrigação de consertar, substituir ou fornecer o reembolso até que o cliente tenha devolvido o produto defeituoso à HP.
8. O produto fornecido como substituição pode ser novo ou "como novo", desde que funcione ao menos da mesma forma que o produto que estiver sendo substituído.
9. Os produtos HP podem conter peças e componentes remanufaturados, ou materiais equivalentes a novos materiais em termos de desempenho.
10. A Declaração de Garantia Limitada da HP é válida em qualquer país/região em que o produto HP coberto pela garantia seja distribuído pela HP. Contratos para serviços adicionais de garantia, como, por exemplo, serviço no local do cliente, estão disponíveis em todos os centros de serviços HP autorizados em países ou regiões em que o produto seja distribuído pela HP ou por importador autorizado.

Limitações da garantia

EM TODA A EXTENSÃO DOS TERMOS DA LEGISLAÇÃO LOCAL, NEM A HP NEM SEUS FORNECEDORES ESTABELECEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO, TAIS COMO GARANTIAS OU CONDIÇÕES EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZIDADE, QUALIDADE SATISFATORIA, OU ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO.

Limitações da garantia

1. Em toda a extensão permitida pela legislação local, os recursos legais mencionados nessa Declaração de Garantia são o único e exclusivo recurso do cliente.
2. EM TODA A EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO LOCAL, E COM EXCEÇÃO DAS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE ESTABELECIDAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A HP OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, SEJAM ESTES BASEADOS EM CONTRATO, OBRIGAÇÕES EXTRA CONTRATUAIS OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL, MESMO QUE A HP TENHA SIDO NOTIFICADA DA POSSIBILIDADE DA OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS.

Lei local

1. Esta Declaração de Garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode também ter outros direitos, que variam de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá, e de país/região para país/região no resto do mundo.
2. Na medida em que esta Declaração de Garantia for inconsistente com a legislação local, a Declaração de Garantia será modificada para conformar-se com tal legislação. Nos termos da legislação local, certas isenções e limitações desta Declaração de Garantia poderão não se aplicar ao cliente. Por exemplo, alguns estados nos Estados Unidos, bem como alguns governos em outros países (inclusive províncias no Canadá) poderão:
 - a. Impedir que as isenções e limitações dessa Declaração de Garantia limitem os direitos legais de um cliente (ex.: o Reino Unido);
 - b. Restringir de alguma forma a capacidade de um fabricante de colocar em efeito tais isenções ou limitações, ou
 - c. Garantir ao cliente direitos adicionais de garantia, especificar o termo de garantias implícitas das quais o fabricante não pode se isentar, ou permitir limitações no termo de garantias implícitas. manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. PARA TRANSAÇÕES EFETUADAS NA AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA, OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO NA EXTENSÃO PERMITIDA POR LEI, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATORIOS À VENDA DE PRODUTOS HP A TAIS CLIENTES, E CONSTITUEM ADIÇÕES AOS MESMOS.

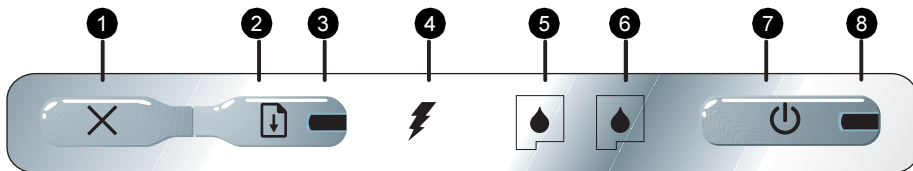
Sugerencias para viajar

Las siguientes sugerencias le servirán para prepararse para viajar con la impresora:

- Si va a llevarse un cartucho de impresión negro o fotográfico adicional, siga estas instrucciones: Si se trata de un cartucho negro o de impresión de calidad fotográfica usado, guárdelo en el portacartuchos para evitar fugas de tinta. Un cartucho de impresión negro recién abierto tendrá una pequeña fuga a elevadas altitudes (por ejemplo, en los aviones). Para evitarlo, espere a instalar los cartuchos negros nuevos hasta que llegue a su destino. Hasta entonces, consérvelos en el paquete original precintado.
- Apague la impresora mediante el. Los cartuchos de impresión regresan a la posición de inicio en el lado izquierdo de la impresora y quedan bloqueados en su lugar.
- Si necesita comprar cartuchos de impresión durante un viaje a otro país o región, consulte la ayuda en línea llamada "Viaje con su impresora portátil HP", disponible en la Caja de herramientas o en HP Printer Utility, para obtener información sobre compatibilidad del cartucho regional.
- Utilice únicamente el adaptador de potencia que se suministra con la impresora. No utilice ningún convertidor o transformador de voltaje de otro tipo. El adaptador de potencia puede utilizarse con fuentes de alimentación de CA de 100 a 240 V y 50 ó 60 Hz.
- Quite la batería si no va a utilizar la impresora durante más de un mes.
- Cuando viaje con papel fotográfico, empaquélo de forma plana para que no se enrolle ni se doble. El papel fotográfico debe estar plano antes de imprimir. Si las esquinas del papel fotográfico se doblan más de 10 mm (3/8 pulgadas), alise el papel colocándolo en la bolsa de almacenamiento que se puede volver a sellar y pase esa bolsa por el borde de una mesa hasta que el papel quede plano.

Botones y luces de la impresora

Las luces de la impresora indican el estado de la impresora y son útiles para diagnosticar problemas de impresión. Este capítulo proporciona una lista de combinaciones de luces de estado, lo que indican y cómo resolver el problema.



1. **X** (Botón Cancelar): cancela el trabajo de impresión actual. El tiempo que se tarda en cancelar un trabajo de impresión depende del tamaño del trabajo. Pulse este botón una sola vez para cancelar un trabajo de impresión de la cola de impresión.
2. **↓** (Botón Reanudar): reanuda un trabajo de impresión a la espera de que se imprima o tras una interrupción temporal (por ejemplo, para añadir soporte de impresión a la impresora).
3. **Luz Reanudar**: se ilumina en ámbar cuando hay un trabajo de impresión esperando y parpadea o se enciende para transmitir el estado o si se necesita alguna intervención (vea la tabla más abajo).
4. **Luz de carga de la batería**: se ilumina en verde cuando se está cargando la batería.
5. **Luz del cartucho de impresión izquierdo**: parpadea cuando falta ese cartucho o funciona de forma incorrecta. Se enciende de forma permanente cuando el nivel de tinta es bajo o está vacío.
6. **Luz del cartucho de impresión derecho**: parpadea cuando falta ese cartucho o funciona de forma incorrecta. Se enciende de forma permanente cuando el nivel de tinta es bajo o está vacío.
7. **⏻** (Botón de encendido): sirve para encender y apagar la impresora.
8. **LED de alimentación**: se ilumina en verde cuando la impresora está funcionando con un adaptador de CA o con una batería con un 41-100% de carga. Si está funcionando con batería, este indicador se ilumina en ámbar cuando la batería tiene un 10-40% de carga y en rojo cuando la carga es inferior al 10%. Parpadea mientras la impresora está imprimiendo.

Patrones de luces de la impresora

Descripción de la luz y patrón de luz

Explicación y acción recomendada

La luz de alimentación está en verde.



Si utiliza corriente alterna: La impresora está encendida y en reposo.
Si utiliza corriente de la batería: La batería contiene un 41-100% de carga y la impresora está encendida y en reposo.

- No se requiere ninguna acción.

La luz de alimentación está en ámbar.



La batería contiene un 41-100% de carga y la impresora está encendida y en reposo.

- Enchufe el adaptador de potencia para empezar a recargar la batería. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para obtener más información.

La luz de alimentación está en rojo.



La batería contiene menos del 10% de carga y la impresora está encendida y en reposo.

- Enchufe el adaptador de potencia para empezar a recargar la batería. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para obtener más información.

La luz de carga de la batería está verde.



La batería se está cargando.

- No se requiere ninguna acción.

La luz de carga de la batería está roja.




La batería está fallando.

- Cambie la batería. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para obtener más información.

La luz de alimentación es verde y la luz de reanudación parpadea.



La impresora está en pausa para esperar a que se seque el soporte, porque no tiene papel o porque está procesando la impresión de imágenes con formato DPOF (Digital Print Order Format).

- Si no tiene papel, cárguelo. Pulse  (botón Reanudar) para continuar con el trabajo de impresión.

Descripción de la luz y patrón de luz

Explicación y acción recomendada

La luz del cartucho de impresión izquierdo parpadea.



El cartucho de impresión izquierdo necesita atención.

- Vuelva a instalar el cartucho de impresión y pruebe a imprimir de nuevo. Si el error persiste, sustituya el cartucho. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para obtener más información.

La luz del cartucho de impresión derecho parpadea.



El cartucho de impresión derecho necesita atención.

- Vuelva a instalar el cartucho de impresión y pruebe a imprimir de nuevo. Si el error persiste, sustituya el cartucho. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para obtener más información.

La luz del cartucho de impresión izquierdo se ilumina.



El cartucho de impresión tricolor tiene poca tinta.

- Sustituya el cartucho de impresión. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para obtener más información.

La luz del cartucho de impresión derecho se ilumina.



El cartucho de impresión derecho tiene poca tinta.

- Sustituya el cartucho de impresión. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para obtener más información.

Descripción de la luz y patrón de luz

Explicación y acción recomendada

La luz de alimentación se apaga, la luz de reanudación parpadea.



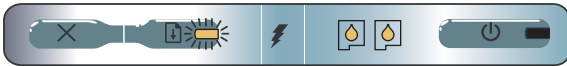
La luz de alimentación parpadea, la luz de reanudación parpadea.



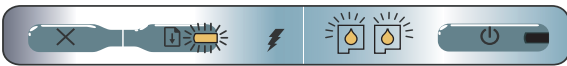
La luz de alimentación se ilumina, la luz de reanudación parpadea y las luces de los cartuchos de impresión izquierdo y derecho se iluminan.



La luz de reanudación parpadea, las luces de los cartuchos de impresión izquierdo y derecho se iluminan.



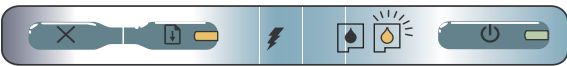
La luz de reanudación parpadea, las luces de los cartuchos de impresión izquierdo y derecho se iluminan y se apagan.




La luz de alimentación se ilumina, la luz de reanudación parpadea, las luces del cartucho de impresión derecho se ilumina dos veces y se apaga.




La luz de alimentación se ilumina, la luz de reanudación se ilumina, las luces del cartucho de impresión derecho se ilumina dos veces y se apaga.




Atasco de papel o motor del papel parado.

- Quite el papel atascado. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para obtener más información. Después de despejar el atasco, pulse  (botón Reanudar) para continuar con el trabajo de impresión.

Si no existe ningún atasco de papel, pulse  (botón Reanudar). Si esto no funciona, pruebe a apagar y encender la impresora, y vuelva a enviar el trabajo de impresión.

Módulo auxiliar de tinta casi lleno.

- Si tiene un módulo auxiliar de tinta de repuesto, instálelo inmediatamente siguiendo las instrucciones que lo acompañan.
- En caso contrario, visite: <http://www.hp.com/support/dj460> o llame al Servicio de Atención al Cliente para conseguir un repuesto.

Mientras, pulse  (botón Reanudar) para seguir imprimiendo; el estado de error LED no desaparecerá hasta que se cambie el módulo auxiliar de tinta. Cuando el módulo auxiliar de tinta se llena, la impresora deja de imprimir.

Solución de los problemas de instalación

Esta sección proporciona sugerencias para la solución de problemas para algunos de los más comunes asociados con la instalación del hardware y del software.

Problemas con la impresión

Compruebe la impresora para asegurarse de lo siguiente:

- La luz de encendido está encendida y no parpadea. La primera vez que se enciende la impresora, tarda alrededor de un minuto en inicializarse.
- No hay luces encendidas ni parpadeando en el panel de control y la impresora está en el estado Listo. Si hay luces encendidas o parpadeando, consulte página 45.
- El cable de alimentación y otros cables funcionan y están firmemente conectados a la impresora.
- Todas las cintas de embalaje y materiales de protección para el transporte se han retirado de la impresora.
- Los cartuchos de impresión están correctamente instalados en los compartimentos del carro correspondientes. Presione cada uno de estos elementos firmemente hacia abajo para asegurar que estén haciendo contacto adecuadamente.
- Ha retirado la cinta de cada cartucho de impresión.
- El cartucho no está dañado.
- Los bloqueos y cubiertas del cartucho de impresión están cerrados.
- El soporte de impresión está correctamente cargado en la bandeja de entrada y de que no haya atascos en la impresora.

Problemas de instalación del software

Compruebe los requisitos del ordenador

- Asegúrese de que el ordenador cumpla los requisitos del sistema. Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio.

Compruebe los preliminares de la instalación

- Antes de instalar el software en un equipo que ejecuta Windows, asegúrese de que los otros programas estén cerrados.
- Si el ordenador no reconoce la ruta de acceso a la unidad de CD que escriba, compruebe que está especificando la letra de unidad correcta.
- Si el ordenador no puede reconocer el CD de inicio en la unidad de CD, compruebe si el disco tiene algún daño. Puede descargar el controlador de la impresora desde <http://www.hp.com/support/dj460>.
- El administrador de dispositivos de Windows, compruebe que no se han desactivado los controladores USB.

Reinstale el software de la impresora

- Si usa Windows y el ordenador no puede detectar la impresora, ejecute Utilidad de eliminación (situada en la carpeta Utils\Scrubber del CD de inicio) para realizar una desinstalación limpia del controlador. Reinicie el ordenador y reinstale el controlador de la impresora. Consulte “Para desinstalar el software de la impresora” en la guía del usuario en pantalla del CD de inicio.

Problemas en la instalación de la comunicación inalámbrica 802.11 o Bluetooth

Si tiene problemas con la impresión desde una conexión inalámbrica 802.11 o Bluetooth, intente lo siguiente:

Compruebe la tarjeta inalámbrica de impresora

- Compruebe que la tarjeta inalámbrica de impresora está insertada correctamente.
- Compruebe que ha insertado la tarjeta inalámbrica de impresora antes o después, y no durante, la inicialización de la impresora.
- Si la luz de la tarjeta inalámbrica de impresora no está encendida, haga lo siguiente:
 - a. Retire la tarjeta inalámbrica de la impresora.
 - b. Apague la impresora, espera unos segundos y vuelva a encenderla.
 - c. Reinserte la tarjeta cuando la impresora está en el estado Lista. Si no hay respuesta, repita este procedimiento varias veces. Si sigue sin haber respuesta, póngase en contacto con HP.
- Para ver si la tarjeta inalámbrica de impresora funciona, intente imprimir usando otro dispositivo inalámbrico. Si sigue sin poder imprimir, es posible que la tarjeta no funcione. Cambie la tarjeta si fuese necesario.

Compruebe la configuración inalámbrica

- Compruebe que el interruptor de perfil inalámbrico de la parte posterior de la impresora está en la posición del perfil correcto que esté usando. Compruebe que está usando un perfil configurado durante la instalación.
- Si no puede comunicarse con la impresora después de completar la instalación del software y de retirar el cable USB, uno o más de los siguientes parámetros inalámbricos pueden ser incorrectos:
 - Nombre de la red (SSID)
 - Modo de comunicación (infraestructura o ad-hoc)
 - Canal (sólo redes ad-hoc)
 - Configuración de seguridad (como el tipo de autenticación y la encriptación)
- Para configurar valores Bluetooth o controlar el estado de la impresora (como los niveles de tinta) usando Caja de herramientas (Windows), debe conectar la impresora al ordenador usando un cable USB.

Compruebe la señal inalámbrica

La comunicación inalámbrica puede estar interrumpida o no estar disponible si hay interferencias en la señal, o problemas de distancia o potencia de dicha, o si la impresora no está lista por alguna razón.

- Compruebe que la impresora está dentro del alcance del dispositivo emisor 802.11 o Bluetooth. La impresión 802.11 permite la impresión inalámbrica hasta a 100 metros (300 pies). La impresión Bluetooth permite la impresión inalámbrica hasta a 10 metros (30 pies).
- Si no se imprime un documento, puede que haya una interrupción de la señal. Si aparece un mensaje en el ordenador explicando que hay un problema de señal, cancele el trabajo de impresión y reenvíelo desde el ordenador.

Consejos prácticos generales para la solución de problemas

- Elimine y vuelva a añadir la impresora en Centro de impresión (Mac OS).
- Haga un PING a la impresora: Si apagar y encender la impresora no soluciona el problema (o si eliminar y volver a añadir dicha impresora al Centro de impresión no funciona en Mac OS), haga lo siguiente:
 - a. Imprima una página de configuración inalámbrica: mantenga pulsado ⌘ (botón de cancelar) durante 2 segundos.
 - b. Haga un PING a la impresora mediante MS-DOS (Windows) o Terminal (Mac OS) para comprobar la comunicación de la red.
- Asigne manualmente la dirección IP a la impresora en la ficha Puertos de las propiedades de esa impresora.
- Pueden aparecer cuadros al intentar imprimir fuentes asiáticas desde un teléfono móvil en impresoras compradas fuera de Asia. Las fuentes asiáticas para la impresión de texto en teléfonos móviles Bluetooth sólo son compatibles con los modelos comprados en Asia.
- La impresión de archivos grandes mediante una conexión inalámbrica Bluetooth puede producir problemas. Intente imprimir un archivo más pequeño.
- La comunicación inalámbrica reduce enormemente la carga de la batería de la impresora. Compruebe el nivel de carga de la batería.

Consulte la guía del usuario en pantalla en el CD de inicio para obtener más información sobre la solución de problemas y la configuración de una red inalámbrica.

Acerca de la impresión inalámbrica 802.11

Esta conexión proporciona una descripción rápida de la comunicación inalámbrica 802.11 predeterminada de fábrica, con la impresora.

Consulte la guía del usuario en pantalla del CD de inicio para:

- Configurar la impresora en una red de infraestructura.
- Configurar varias impresoras de una vez usando Utilidad de configuración del perfil inalámbrico 802.11.
- Solucionar problemas con conexiones 802.11 que no usen la configuración predeterminada de fábrica.
- Instale la impresora con una conexión 802.11 sin utilizar un cable USB.

Impresión inalámbrica 802.11 usando los valores predeterminados de fábrica

Las instrucciones de configuración describen la configuración de una impresora para una comunicación inalámbrica usando una red ad-hoc y los valores predeterminados de fábrica.

La configuración predeterminada de fábrica para una red inalámbrica es la siguiente:

- Modo de comunicación: **ad-hoc**
- Nombre de la red (SSID): **hpsetup**
- Seguridad (encriptación): **desactivada**

Una vez conectada la impresora al ordenador, ya sea de forma inalámbrica o a través de un cable USB, puede cambiar el SSID configurando los perfiles inalámbricos usando Caja de herramientas de HP (Windows) o Network Setup Tool de HP Deskjet 460 (Mac OS).

Modo de comunicación

En una red "ad-hoc", el modo de comunicación de dicha red está configurado como ad-hoc y la impresora se comunica directamente con otros dispositivos inalámbricos sin usar un punto de acceso inalámbrico (WAP).

Nombre de la red (SSID)

De forma predeterminada, la impresora busca una red ad-hoc con el nombre de red, o Identificador de conjunto de servicios (Service Set Identifier, SSID), "hpsetup".

Configuración de seguridad inalámbrica

Los valores predeterminados de fábrica de la impresora es de red abierta y seguridad (encriptación) desactivada. La impresora intentará detectar y asociar la conexión automáticamente a una red inalámbrica abierta con el nombre de "hpsetup". La red no requiere seguridad para la autenticación o encriptación.

Todos los dispositivos de la red ad-hoc deben:

- Ser compatibles con 802.11
- Tener el modo de comunicación ad-hoc
- Tener el mismo SSID como nombre de red
- Estar en la misma subred
- Estar en el mismo canal
- Tener la misma configuración de seguridad de 802.11

Interruptor de perfil inalámbrico

La impresora incluye un interruptor de perfil inalámbrico 802.11 para que pueda almacenar la configuración de hasta tres ordenadores o redes 802.11. Esto le permite mover fácilmente la impresora desde el hogar a la oficina o entre tres entornos de red distintos. El perfil "actual" es uno de los asociados con la posición actual (1, 2 o 3) del interruptor de perfil inalámbrico la impresora. Para obtener más información, consulte la guía del usuario en pantalla en el CD de inicio.

Declaración de Garantía Limitada de Hewlett-Packard

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Software	90 días
Accesorios	90 días
Cartuchos de impresión	Garantía limitada de 6 meses si los cartuchos se instalan antes de la fecha indicada en la caja.
Hardware periférico de la impresora (véase más abajo para los detalles)	1 año

*For more detailed warranty information, see http://www.hp.com/support/inkjet_warranty

Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard garantiza al cliente usuario final que los productos HP especificados más arriba estarán libres de defectos en materiales y mano de obra durante el periodo especificado, cuya duración comienza a contarse a partir de la fecha de compra por el cliente.
- Para productos de software, la garantía limitada de HP se aplica sólo a la imposibilidad de ejecutar las instrucciones de programación. HP no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin problemas de ninguno de sus productos.
- La garantía limitada de HP cubre exclusivamente los defectos que surjan como resultado del uso normal del producto, por lo que se excluye cualquier otro tipo de problema, incluidos los que surjan como consecuencia de:
 - Mantenimiento o modificación indebida;
 - Software, soportes de impresión, piezas o suministros no distribuidos ni aceptados por HP;
 - Funcionamiento fuera de las especificaciones del producto.
 - Modificación no autorizada o uso indebido.
- En el caso de productos para impresoras HP, el uso de un cartucho de impresión que no sea HP o de un cartucho de impresión relleno no afecta ni a la garantía del cliente ni ningún contrato de asistencia técnica HP con el cliente. No obstante, si el fallo o daño de la impresora es imputable al uso de un cartucho de impresión relleno o que no sea de HP, HP cobrará sus tarifas de materiales y tiempo habituales para reparar dicho fallo o daño concreto de la impresora.
- Si HP recibe aviso durante el periodo de garantía aplicable de un defecto en cualquier producto que esté cubierto por una garantía de HP, HP reparará o sustituirá el producto, a su discreción.
- Si HP no puede reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía de HP, HP deberá, dentro de un tiempo razonable tras ser informado del defecto, reembolsar el precio de compra de dicho producto.
- HP no estará obligado a reparar, sustituir o reembolsar el importe de un producto hasta que el cliente devuelva el producto defectuoso a HP.
- Los productos de repuesto pueden ser nuevos o como nuevos, a condición de que su funcionalidad sea por lo menos igual a la del producto que se está sustituyendo.
- Los productos HP pueden contener piezas, componentes o materiales remanufacturados, de rendimiento equivalente al de los nuevos.
- Esta Declaración de Garantía Limitada de HP es válida en cualquier región o país en el que el producto HP cubierto sea distribuido por HP. Otros contratos de servicios de garantía, tales como servicio en el emplazamiento, están disponibles en cualquier centro de servicio HP autorizado en regiones y países en los que el producto sea distribuido por HP o por un importador autorizado.

Limitaciones de la garantía

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI NINGUNO DE SUS PROVEEDORES CONCEDEN NINGUNA OTRA GARANTÍA NI CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SE TRATE DE GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UNA APLICACIÓN PARTICULAR.

Limitaciones de responsabilidad

- En la medida en que lo permitan las leyes locales, los remedios proporcionados en esta Declaración de Garantía son los únicos y exclusivos remedios del cliente.
- EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, SALVO EN LO RELATIVO A LAS OBLIGACIONES ESPECÍFICAMENTE ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO SERÁ HP NI NINGUNO DE SUS PROVEEDORES RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, IMPREVISTOS O EMERGENTES, YA SEA EN BASE A CONTRATO, LESIÓN JURÍDICA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y CON INDEPENDENCIA DE QUE SE LE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Leyes locales

- Esta Declaración de Garantía otorga al cliente derechos legales específicos. Es posible que el cliente tenga también otros derechos que varían de un estado a otro de Estados Unidos, de una provincia a otra de Canadá y de una región o país a otra región o país de otros lugares del mundo.
- En la medida en que esta Declaración de Garantía sea inconsistente con las leyes locales, esta Declaración de Garantía se modificará para ser consistente con dichas leyes locales. Bajo dichas leyes locales, ciertas renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de Garantía podrían no ser aplicables al cliente. Por ejemplo, algunos estados de Estados Unidos, así como algunos gobiernos fuera de Estados Unidos (incluyendo provincias de Canadá), podrían:
 - Impedir que las renunciaciones y limitaciones en esta Declaración de Garantía limiten los derechos legales de un cliente (por ejemplo, el Reino Unido);
 - Restringir en otra forma la capacidad de un fabricante para hacer valer dichas renunciaciones o limitaciones; o
 - Garantizar los derechos de garantía adicionales del cliente, especificar la duración de las garantías implícitas que el fabricante no puede denegar o permitir limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas.
- PARA TRANSACCIONES DE CONSUMIDORES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO EN LA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, Y HAN DE ENTENDERSE EN ADICIÓN A, LOS DERECHOS ESTATUTARIOS PRECEPTIVOS APLICABLES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES.

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com/support/dj460



C8150-90006